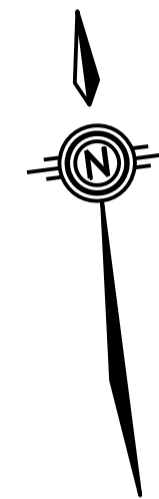


LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE *NATIONAL CAPITAL COMMISSION*

ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES
ISSUED FOR TENDER
07 / 03 / 2018



SITE

LISTE DES DESSINS:

- FRONTISPICE
01. PORTÉE DES TRAVAUX ET NOTES GÉNÉRALES
 02. PLAN D'ENSEMBLE - STRUCTURE EXISTANTE À DÉMOLIR
 03. PLAN D'ENSEMBLE - NOUVELLE STRUCTURE
 04. PROFILE VERTICAL ET LES SECTIONS TRANSVERSALES DES APPROCHES
 05. LA CULÉE NORD - DIMENSIONS ET DÉTAILS DES PIEUX
 06. LA CULÉE SUD - DIMENSIONS ET DÉTAILS DES PIEUX
 07. LA CULÉE NORD - L'ARMATURE
 08. LA CULÉE SUD - L'ARMATURE
 09. LE GARDE-CORPS - DÉTAILS
 10. LES APPUIS ET AUTRES DÉTAILS DIVERS
 11. DÉTAILS DU TABLIER
 12. PLAN DE PROTECTION / ENLÈVEMENT / PLANTATION DES ARBRES

LIST OF DRAWINGS:

- COVER SHEET
01. SCOPE OF WORK AND GENERAL NOTES
 02. GENERAL ARRANGEMENT - EXISTING STRUCTURE TO BE DEMOLISHED
 03. GENERAL ARRANGEMENT - NEW STRUCTURE
 04. VERTICAL PROFILE AND APPROACH CROSS-SECTIONS
 05. NORTH ABUTMENT - DIMENSIONS AND PILE DETAILS
 06. SOUTH ABUTMENT - DIMENSIONS AND PILE DETAILS
 07. NORTH ABUTMENT - REINFORCING
 08. SOUTH ABUTMENT - REINFORCING
 09. BARRIER DETAILS
 10. BEARINGS AND MISCELLANEOUS DETAILS
 11. BRIDGE DECK DETAILS
 12. TREE PROTECTION / REMOVALS / PLANTING PLAN

REMPLACEMENT DU PONT DU SENTIER #50 DU PARC DE LA GATINEAU *GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE REPLACEMENT*

DC 3062-11

issued or revised émis ou révisé		

03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18
no.	description	date

project
projet

**REEMPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU**

**GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT**

drawing
dessin

**PORTÉE DES TRAVAUX ET NOTES
GÉNÉRALES**

**SCOPE OF WORK AND GENERAL
NOTES**

approved by
approuvé par T.D.

designed by
conçu par J.P.

drawn by
dessiné par J.B.

date JULIET 2018 scale COMME MONTRÉ
JULY 2018 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 3062-11

01

NOTES GÉNÉRALES:

1. CES DESSINS DOIVENT ÊTRE LUS AVEC TOUS LES AUTRES DEVIS ET DOCUMENTS CONTRACTUELS CONNEXES. *RAPPORTER TOUTES CONTRADICTIONS AU REPRÉSENTANT DE LA CCN. SI LE REPRÉSENTANT DE LA CCN N'EST PAS DISPONIBLE, LES DOCUMENTS CONTRACTUELS ONT LA PLUS HAUTE AUTORITÉ SUIVI PAR TOUS AUTRES DOCUMENTS ÉCRITS DE LA CCN, LES ADDENDAS, LES DEVIS ET FINALEMENT LES PLANS.*
2. LA PORTÉE DES TRAVAUX INDIQUÉE SUR CE DESSIN N'EST PAS EXHAUSTIVE ET EST FOURNIE COMME INFORMATION GÉNÉRALE SEULEMENT.
3. CALCUL DES RÉSISTANCES ET EFFORTS SELON: CODE CANADIEN SUR LE CALCUL DES PONTS ROUTIÈRES 2014
4. MATÉRIAUX:

ACIER:

- PLAQUES: NUANCE 300W SELON CSA G40.20-13/G40.21-13, GALVANISÉES À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- TOUT AUTRE ACIER DE CONSTRUCTION: NUANCE 350W SELON CSA G40.20-13/G40.21-13, GALVANISÉ À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- BARRES D'ARMATURE: NUANCE 400W SELON CAN/CSA G30.18-09(R2014)
- TREILLIS SOUDÉ: SELON ASTM-A1064/A1054M-16b

FIXATIONS / ANCRAGES:

- TOUS LES FIXATIONS ET ANCRAGES ÊTRE INSTALLÉS AVEC LES ÉCROUS ET RONDELLES CORRESPONDANTS SAUF L'INDICATION CONTRAIRE SUR LES DESSINS
- TOUS LES ÉCROUS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS AVEC UNE SERRAGE NON-CONTROLÉ
- BOULONS D'ANCRAGE: NUANCE ASTM A325; GALVANISÉS À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- VIS TIRE-FONDS: SELON ASME B18.2.1; GALVANISÉS À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- "TIMBER BOLTS": NUANCE ASTM A307; GALVANISÉS À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- BOULONS DE CARROSSERIE: NUANCE A307; GALVANISÉS À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- TIGES FILETÉES: NUANCE A307; GALVANISÉES À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- BOULONS HEX: NUANCE A325; GALVANISÉS À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)
- RONDELLES SURDIMENSIONNÉES: NUANCE 300W; GALVANISÉS À CHAUD SELON CSA-G164-M92(R2003)

BÉTON:

- CLASSE D'EXPOSITION: F-1 (35 MPa)
- ÉPÂSSEUR D'ENROBAGE DE L'ARMATURE:
 - DESSOUS DE LA CULÉE / DESSOUS DU COUSSIN DE BÉTON ANTILESSIVAGE: 100mm ± 25mm
 - AUTRES: 70mm ± 20mm

BOIS:

- ESPÈCE: PRÛCHE DE L'EST NON-TRAITÉE
- NUANCE: No.1

6. TOUT LE SOUDAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ STRICTEMENT SELON CSA W59 PAR DES ENTREPRISES ET INDIVIDUS CERTIFIÉS PAR LE CWB (POUR LE SOUDAGE À L'USINE ET LE SOUDAGE AU CHANTIER). TOUT SOUDAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AVEC UNE CLASSIFICATION D'ÉLECTRODE DE E49XX.
7. TOUS LES BOULONS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS AVEC SERRAGE NON-CONTROLÉ.
8. LES TROUS DE BOULON DOIVENT ÊTRE PERCÉS 2mm PLUS LARGE QUE LE DIAMÈTRE DU BOULON, SAUF INDICATION CONTRAIRE.
9. TOUS LES ARÊTES D'ACIER EXPOSÉS DOIVENT ÊTRE MEULÉS POUR ENLEVER TOUTES BAVURES, ARÊTES VIVES, ETC.
10. TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ATTEINDRE OU DÉPASSER TOUTES LES NORMES APPLICABLES DU MTQ COMME SUIV:
 - FOURNIR ET PLACER LE MG-20 ET LE MG-112 EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - FOURNIR ET PLACER LE BÉTON EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - EXCAVER EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - FOURNIR ET PLACER LES ACIERS D'ARMATURES EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - FOURNIR ET CONSTRUIRE LES MEMBRURES DE BOIS EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
11. TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES ET TOUS LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRES SAUF INDICATION CONTRAIRE.
12. TOUTES LES NOUVELLES INSTALLATIONS DOIVENT ÊTRE FABRIQUÉES SELON LES MESURES PRISES SUR LE CHANTIER PAR L'ENTREPRENEUR. EN CAS D'UNE CONTRADICTION ENTRE LES DÉTAILS / DIMENSIONS MONTRÉS SUR LES DESSINS ET LES MESURES PRISES SUR LE CHANTIER PAR L'ENTREPRENEUR, HP ENGINEERING DOIT ÊTRE CONSULTÉ. AVANT DE COMMENCER LA FABRICATION, DES DESSINS DE FABRICATION ET D'INSTALLATION (SELON LES MESURES DE CHANTIER) DOIVENT ÊTRE PRÉPARÉS ET SOUMIS POUR RÉVISION. TOUS LES DESSINS DOIVENT ÊTRE SIGNÉS ET SCÉLLÉS PAR UN INGÉNIEUR AVEC UN PERMIS DE L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC DANS LA PROVINCE DU QUÉBEC.
13. TOUTES LES INSTALLATIONS ET MATÉRIAUX ENLEVÉS DOIVENT ÊTRE ENTREPOSÉS PAR L'ENTREPRENEUR SUR UN SITE APPROPRIÉ.
14. LE PRIX DE SOUMISSION DE L'ENTREPRENEUR DOIT COMPRENDRE TOUS LA MAIN D'OEUVRE, LES ÉQUIPMENTS, LES MATÉRIAUX, ET LE TRANSPORT NÉCESSAIRES POUR EFFECTUER TOUS LES TRAVAUX DE CE CONTRAT. CE CI DOIT COMPRENDRE TOUS TRAVAUX AUXILIAIRES QUI NE SONT PEUT ÊTRE PAS CATÉGORIQUEMENT INDIQUÉS AUX PLANS CONTRACTUELS MAIS QUI SONT NÉCESSAIRES POUR COMPLÉTER LES TRAVAUX INDIQUÉS AUX PLANS ET DEVIS.
15. LA ZONE DE CONSTRUCTION SERA DÉLIMITÉ SUR LE CHANTIER PAR LE CHARGÉ DE PROJET DE LA CCN.
16. TOUS LES ARBRES DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS. L'ENTREPRENEUR SOUS L'AUTORISATION DE LA CCN ÉMONDERA ET ENLÈVERA LES ARBRES TEL QUE NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION DU PONT AINSI QUE DE CONSTRUIRE LES CULÉES. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE D'ENLEVER LES SOUCHES D'ARBRES ET DE COORDONNER AVEC LA CCN.
17. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE POUR TOUS LES TRAVAUX D'ASSÈCHEMENT REQUIS POUR EFFECTUER LES TRAVAUX À SEC INCLUANT L'ACQUISITION DE PERMIS.
18. TOUTES LES MESURES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DOIVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT EFFICACES POUR PRÉVENIR LA CONTAMINATION DU COURS D'EAU ET DE L'ENVIRONNEMENT. L'ENTREPRENEUR DOIT OBTENIR L'APPROBATION POUR TOUTES MESURES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DE TOUTES LES AGENCES PUBLIQUES AYANT JURIDICTION.

GENERAL NOTES:

1. THESE DRAWINGS SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS. IN THE EVENT OF CONTRADICTIONS SEEK ADVICE OF NCC REPRESENTATIVE. IF THE NCC REPRESENTATIVE IS NOT AVAILABLE, THE CONTRACT DOCUMENTS REMAIN THE HIGHEST AUTHORITY, FOLLOWED BY ADDITIONAL NCC WRITTEN DOCUMENTS, ADDENDA, THE SPECIFICATIONS, AND FINALLY THE DRAWINGS.
2. THE SCOPE OF WORK ON THIS DRAWING IS PROVIDED FOR GENERAL INFORMATION ONLY AND SHALL NOT BE CONSTRUED AS EXHAUSTIVE.
3. DESIGN LOADING IN ACCORDANCE WITH: CANADIAN HIGHWAY BRIDGE DESIGN CODE 2014
4. MATERIALS:

STRUCTURAL STEEL:

- PLATES: GRADE 300W TO CSA G40.20-13/G40.21-13, HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- ALL OTHER STRUCTURAL STEEL: GRADE 350W TO CSA G40.20-13/G40.21-13, HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- REINFORCING STEEL BARS: GRADE 400W TO CAN/CSA G30.18-09(R2014)
- WELDED STEEL WIRE FABRIC: TO ASTM-A1064/A1064M-16b

FASTENERS / ANCHORS:

- ALL FASTENERS AND ANCHORS SHALL COME WITH THE MATCHING NUTS AND WASHERS UNLESS OTHERWISE NOTED ON THE DRAWINGS
- ALL NUTS SHALL BE INSTALLED SNUG-TIGHT UNLESS OTHERWISE NOTED
- ANCHOR BOLTS: GRADE ASTM A325; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- LAG SCREWS: TO ASME B18.2.1; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- TIMBER BOLTS: GRADE ASTM A307; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- CARRIAGE BOLTS: GRADE ASTM A307; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- THREADED RODS: GRADE ASTM A307; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- HEAVY HEX BOLTS: GRADE ASTM A325; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)
- OVERSIZED PLATE WASHERS: GRADE 300W; HOT-DIPPED GALVANIZED TO CSA-G164-M92(R2003)

CONCRETE:

- EXPOSURE CLASS F-1 (35 MPa)
- CLEAR COVER TO REINFORCING STEEL:
 - UNDERSIDE OF ABUTMENT / UNDERSIDE OF MUD SLAB: 100mm ± 25mm
 - ELSEWHERE: 70mm ± 20mm

WOOD:

- SPECIES: UNTREATED EASTERN HEMLOCK
- GRADE: No.1

6. ALL WELDING SHALL BE CARRIED OUT IN STRICT CONFORMANCE WITH CSA W59-13 STANDARDS BY COMPANIES AND INDIVIDUALS CERTIFIED BY THE CWB (FOR BOTH SHOP AND FIELD WELDING). ALL WELDS SHALL PERFORMED USING ELECTRODE CLASSIFICATION E49XX.
7. ALL BOLTS SHALL BE INSTALLED TO SNUG-TIGHT CONDITION.
8. BOLT HOLES SHALL BE DRILLED 2mm LARGER THAN BOLT DIAMETER, UNLESS NOTED OTHERWISE.
9. ALL EXPOSED STEEL EDGES SHALL BE GROUND FREE OF BURRS, SHARP EDGES, ETC.
10. ALL WORK SHALL MEET OR EXCEED ALL APPLICABLE MTQ STANDARDS AS FOLLOWS:
 - MG-20 AND MG-112 SHALL BE SUPPLIED AND PLACED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS.
 - CONCRETE SHALL BE SUPPLIED AND PLACED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS.
 - EXCAVATION SHALL CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS.
 - REINFORCING STEEL SHALL BE SUPPLIED AND PLACED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS.
 - WOOD MEMBERS SHALL BE SUPPLIED AND CONSTRUCTED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS.
11. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS AND ELEVATIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE NOTED.
12. ALL NEW INSTALLATIONS SHALL BE FABRICATED BASED ON CONTRACTOR'S FIELD MEASUREMENTS. SHOULD A DISCREPANCY BETWEEN THE DETAILS / DIMENSIONS PROVIDED ON THE DRAWINGS AND THE CONTRACTOR'S FIELD MEASUREMENTS OCCUR, HP ENGINEERING SHALL BE NOTIFIED FOR REVIEW. PRIOR TO COMMENCING FABRICATION, FABRICATION AND ERECTION DRAWINGS (BASED ON FIELD MEASUREMENTS) SHALL BE PREPARED AND SUBMITTED FOR REVIEW. ALL DRAWINGS SHALL BE SIGNED AND SEALED BY A PROFESSIONAL ENGINEER LICENSED IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
13. ALL REMOVED INSTALLATIONS AND MATERIALS SHALL BE DISPOSED BY THE CONTRACTOR AT AN APPROPRIATE DISPOSAL SITE.
14. THE CONTRACTOR'S PRICE FOR THE WORK SHALL INCLUDE ALL LABOUR, EQUIPMENT, MATERIAL, TRANSPORTATION, AND ACCESS NECESSARY TO COMPLETE THE WORK, INCLUDING ANY AND ALL INCIDENTAL WORK WHETHER OR NOT EXPLICITLY DETAILED ON THE CONTRACT DRAWINGS BUT REQUIRED FOR PROPER PERFORMANCE AND COMPLETION OF THE WORKS AS PER THE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
15. THE CONSTRUCTION AREA WILL BE DELINEATED ON-SITE BY THE NCC PROJECT MANAGER BEFORE THE COMMENCEMENT OF WORK.
16. ALL TREES SHALL BE PROTECTED. THE CONTRACTOR UPON NCC AUTHORIZATION WILL REMOVE OR TRIM ANY TREES WHERE NECESSARY TO PERMIT FOR ACCESS OF THE CRANE AND TO CONSTRUCT THE SUBSTRUCTURE. CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR TREE STUMP REMOVAL AND COORDINATION WITH THE NCC.
17. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR ALL DE-WATERING WORK AS REQUIRED TO CARRY OUT WORK IN THE DRY INCLUDING ACQUISITION OF PERMITS.
18. ALL ENVIRONMENTAL PROTECTION SYSTEMS SHALL BE FULL EFFECTIVE IN PREVENTING CONTAMINATION OF THE WATERWAY AND ENVIRONMENT. THE CONTRACTOR SHALL OBTAIN APPROVALS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION SCHEMES FROM ALL AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.

PORTÉE DES TRAVAUX:

- A INSTALLER L'ENCEINTE / CLÔTURE DE CONSTRUCTION
- B INSTALLER LES MESURES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
- C ÉTABLIR L'ACCÈS AU CHANTIER / POUR LA GRUE
- D ENLEVER LA STRUCTURE EXISTANTE Y COMPRIS LES CULÉES EN BOIS
- E EXCAVER POUR LES NOUVELLES CULÉES ET MURS EN AILES, Y COMPRIS L'ASSÈCHEMENT AU BESOIN
- F FOURNIR ET INSTALLER LES NOUVEAUX PIEUX VISSÉS
- G CONSTRUIRE LES NOUVELLES CULÉES ET MURS EN AILES
- H REMBLAYER LES NOUVELLES CULÉES ET MURS EN AILES
- I PLACER DE L'ENROCHEMENT AUX NOUVELLES CULÉES ET MURS EN AILES
- J FABRIQUER, FOURNIR, ET INSTALLER LA NOUVELLE SUPERSTRUCTURE EN ACIER ET LES APPUIS
- K FOURNIR ET INSTALLER LE NOUVEAU TABLIER EN BOIS
- L FOURNIR ET INSTALLER LE NOUVEAU GARDE-CORPS EN BOIS LE LONG DU TABLIER ET DES MURS EN AILES
- M MODIFIER LES APPROCHES EN GRAVIER NORD ET SUD COMME NÉCESSAIRE POUR CRÉER UNE TRANSITION DOUCE À LA NOUVELLE STRUCTURE
- N FOURNIR ET INSTALLER SEPT (7) NOUVEAUX ARBRES
- O PLACER DE LA TERRE VÉGÉTALE ET DES SEMENCES À TOUS LES ENDROITS AFFECTÉS PAR LES TRAVAUX; RÉTABLIR LE CHANTIER AUX CONDITIONS INITIALES EXISTANTES
- P ENLEVER LES MESURES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
- Q ENLEVER L'ENCEINTE / CLÔTURE DE CONSTRUCTION

SCOPE OF WORK:

- A INSTALL CONSTRUCTION ENCLOSURES / FENCING
- B INSTALL ENVIRONMENTAL PROTECTION MEASURES
- C ESTABLISH SITE ACCESS / CRANE ACCESS
- D REMOVE EXISTING BRIDGE STRUCTURE, INCLUDING TIMBER CRIB ABUTMENTS
- E EXCAVATE FOR NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS, INCLUDING DEWATERING AS REQUIRED
- F SUPPLY AND INSTALL NEW HELICAL PILES
- G CONSTRUCT NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS
- H BACKFILL NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS
- I INSTALL RIP-RAP PROTECTION AT NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS
- J FABRICATE, SUPPLY, AND INSTALL NEW STEEL SUPERSTRUCTURE AND BEARINGS
- K SUPPLY AND INSTALL NEW TIMBER DECK
- L SUPPLY AND INSTALL NEW TIMBER BARRIER ALONG BRIDGE DECK AND WINGWALLS
- M BUILD-UP / MODIFY NORTH AND SOUTH APPROACHES AS REQUIRED TO PROVIDE SMOOTH TRANSITION TO NEW STRUCTURE
- N SUPPLY AND PLANT SEVEN (7) NEW TREES
- O PLACE TOPSOIL AND SEED AT ALL AREAS DISTURBED BY WORK; RESTORE SITE TO EXISTING CONDITIONS
- P REMOVE ENVIRONMENTAL PROTECTION MEASURES
- Q REMOVE CONSTRUCTION ENCLOSURES / FENCING

NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES. THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.
- SUR CE DESSIN, LES MOTS "DÉMOLI" ET "ENLEVÉ" VEULENT DIRE LA MÊME CHOSE. ON THIS DRAWING, THE WORDS "DEMOLISHED" AND "REMOVED" HAVE THE SAME MEANING.
- L'ENTREPRENEUR AURA LA RESPONSABILITÉ DE FOURNIR SON PROPRE POINT DE RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION (BENCHMARK) LOCAL À UN ENDROIT APPROPRIÉ OÙ CE DERNIER NE SERRA PAS AFFECTÉ PAR LES TRAVAUX DE L'ENTREPRENEUR (CONSTRUCTION OU DÉMOLITION). AVANT TOUT ACTIVITÉ DE DÉMOLITION, L'ENTREPRENEUR DOIT LIER L'ÉLEVATION DE SON POINT DE RÉFÉRENCE AVEC LES ÉLEVATIONS DU RÉPÈRE DE NIVELLEMENT DONNÉ SUR CE DESSIN AU QUATRE COINS DU TABLIER EXISTANT (HAUT-DU-TABLIER). L'ENTREPRENEUR DOIT BASER TOUT SES TRAVAUX DE CONSTRUCTION ET LES ÉLEVATIONS POUR LA NOUVELLE STRUCTURE SELON SON PROPRE POINT DE RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION LOCAL. UN POINT DE RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION SUPPLÉMENTAIRE, COMME INDIQUÉ PRÉCÉDEMMENT, DOIT ÊTRE FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR ET SERRA UTILISÉ DANS LE CAS OÙ SON POINT DE RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION PRIMAIRE NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ. THE CONTRACTOR SHALL BE RESPONSIBLE TO PROVIDE THEIR OWN LOCAL BENCHMARK AT A SUITABLE LOCATION THAT WILL NOT BE AFFECTED BY THE CONTRACTOR'S WORK (CONSTRUCTION OR DEMOLITION). PRIOR TO ANY DEMOLITION ACTIVITIES, THE CONTRACTOR SHALL TIE IN THIS NEW LOCAL BENCHMARK TO THE ELEVATIONS PROVIDED ON THIS DRAWING AT THE CORNERS OF THE EXISTING BRIDGE DECK (TOP-OF-DECK). THE CONTRACTOR'S LOCAL BENCHMARK SHALL BE USED BY THE CONTRACTOR AS A BASIS FOR CONSTRUCTION ELEVATIONS OF THE NEW STRUCTURE. ONE ADDITIONAL LOCAL BENCHMARK AS DESCRIBED ABOVE SHALL BE PROVIDED BY THE CONTRACTOR AND SHALL BE USED IN THE CASE THAT THE PRIMARY LOCAL BENCHMARK BECOMES.

(A) NIVEAU APPROXIMATIF DES HAUTES EAUX TYPIQUE EN PRINTEMPS
APPROXIMATE TYPICAL HIGH WATER MARK IN SPRING

(B) NIVEAU D'EAU APPROXIMATIF ATTENDU POUR CONSTRUCTION À LA FIN D'ÉTÉ / AU DÉBUT D'AUTOMNE
EXPECTED APPROXIMATE WATER ELEVATION FOR A LATE SUMMER / EARLY FALL CONSTRUCTION

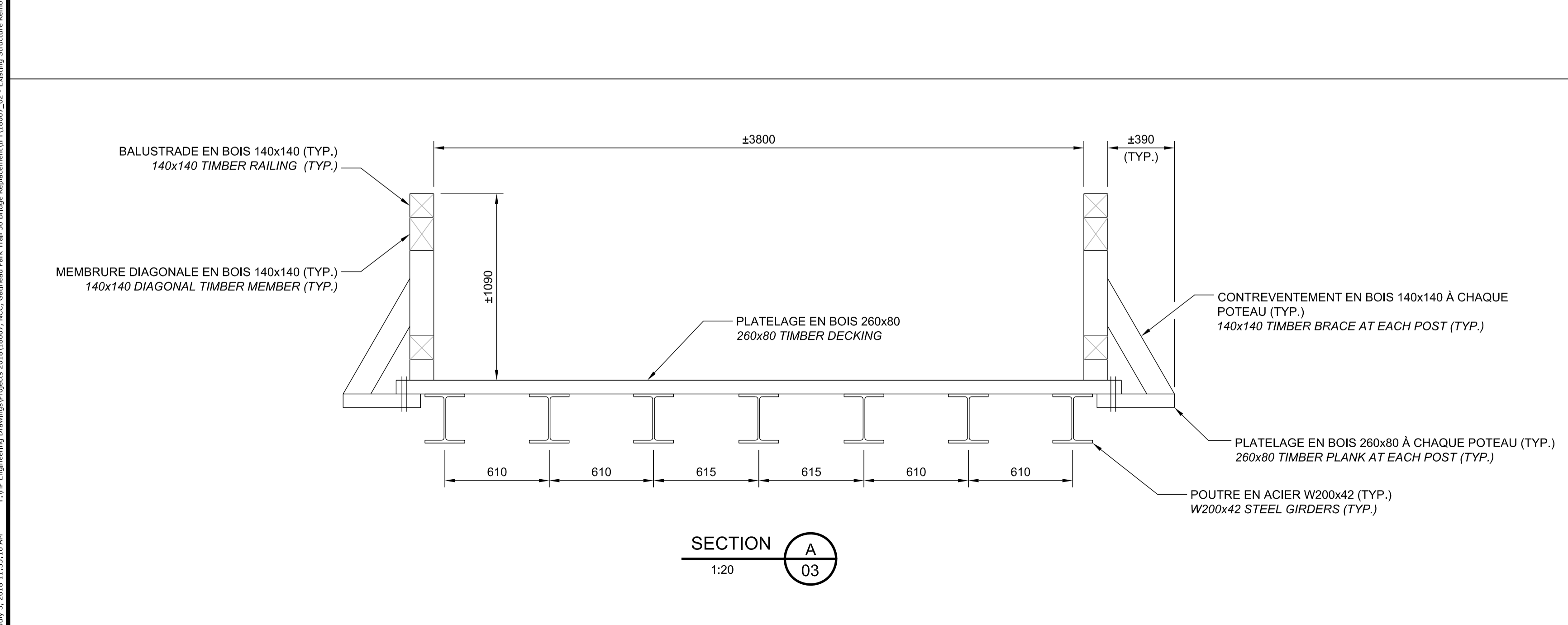
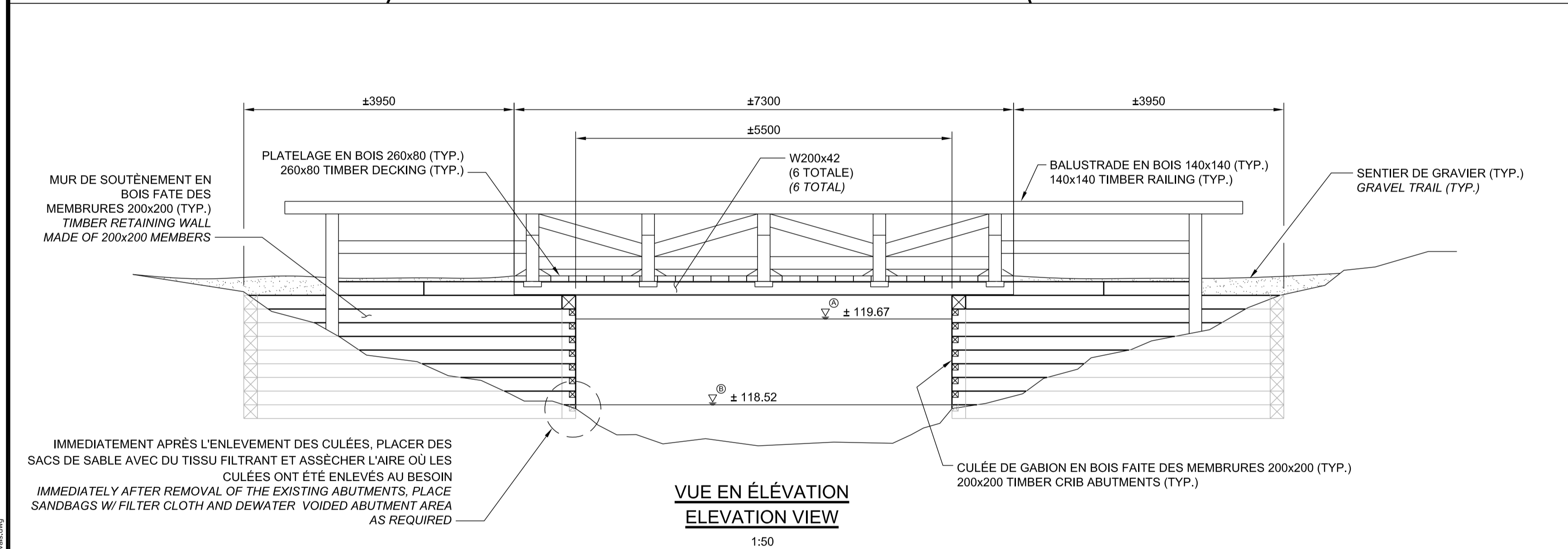
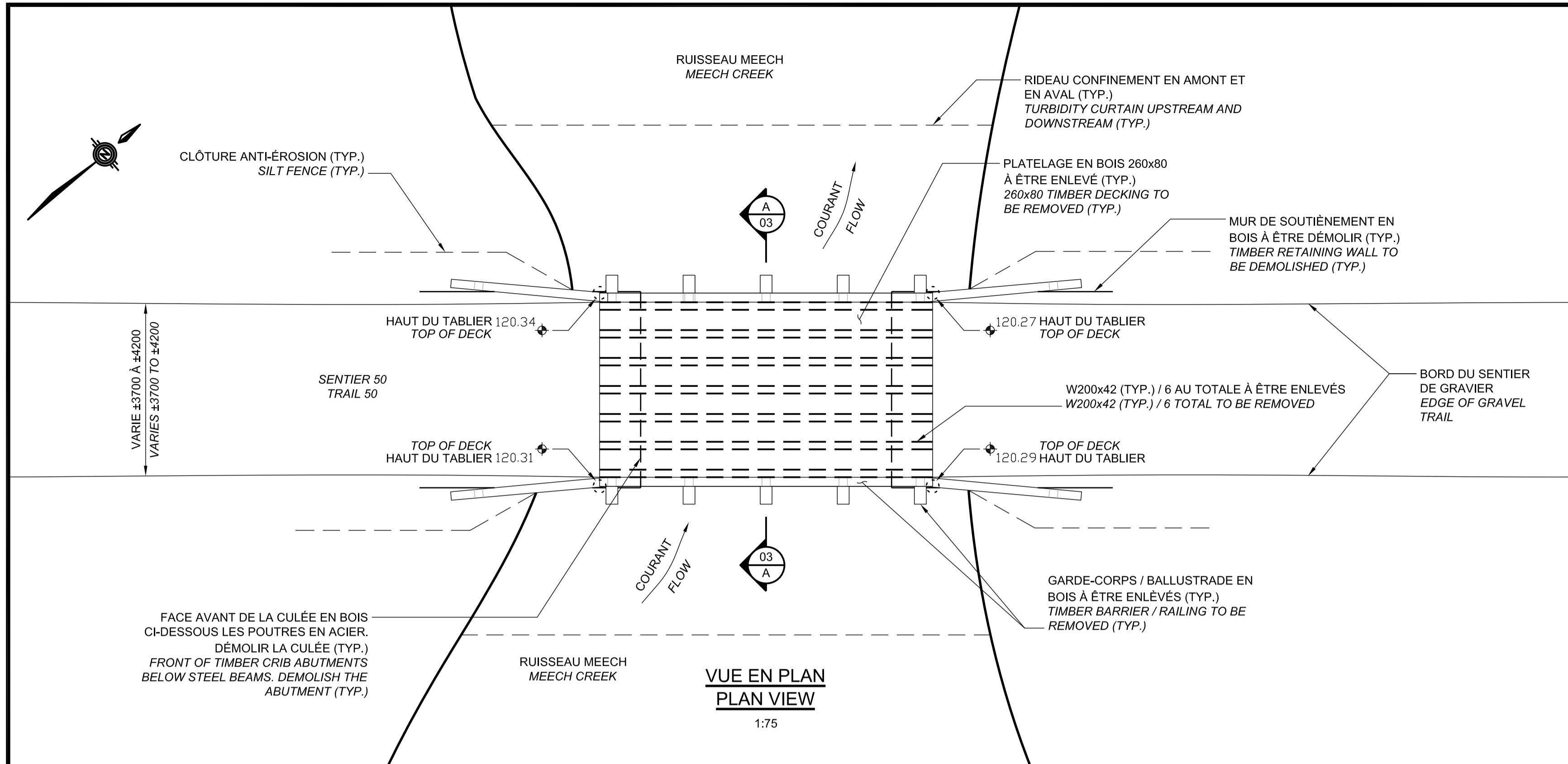
STRUCTURE EXISTANTE: NIVEAU DES HAUTES EAUX TYPIQUE EN PRINTEMPS
EXISTING STRUCTURE: TYPICAL HIGH WATER MARK IN SPRING



STRUCTURE EXISTANTE: NIVEAU D'EAU TYPIQUE HORS DE PRINTEMPS
EXISTING STRUCTURE: TYPICAL WATER ELEVATION OUTSIDE OF SPRING FLOODING



LE DESSOUS DE LA STRUCTURE EXISTANTE: NIVEAU D'EAU TYPIQUE HORS DE PRINTEMPS
UNDERSIDE OF EXISTING STRUCTURE: TYPICAL WATER ELEVATION OUTSIDE OF SPRING FLOODING



no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
projet

REPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin
PLAN D'ENSEMBLE - STRUCTURE
EXISTANTE À DÉMOLIR

GENERAL ARRANGEMENT -
EXISTING STRUCTURE TO BE
DEMOLISHED

approved by
approuvé par T.D.
designed by
conçu par J.P.
drawn by
dessiné par J.B.

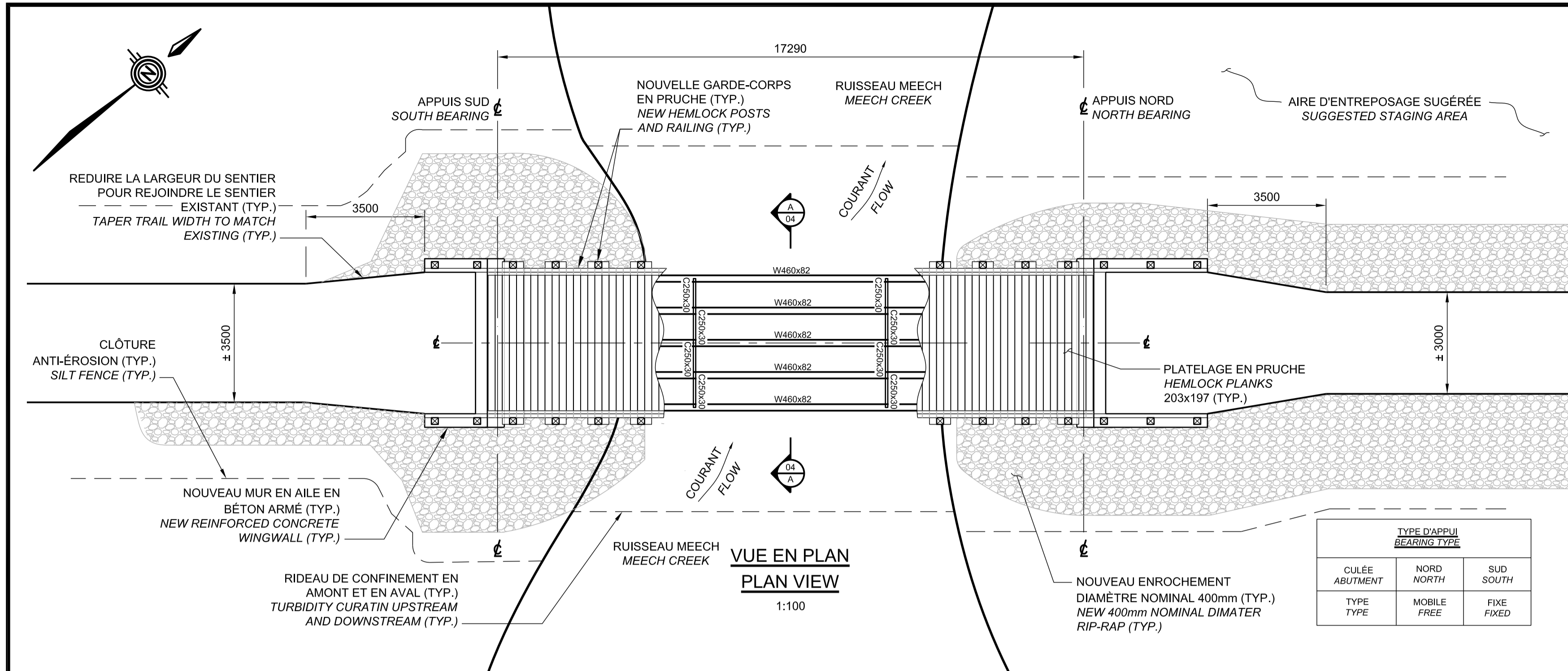
date
JUILLET 2018
JULY 2018

scale
COMME MONTRÉ
AS SHOWN

NCC project no.
no. du projet de la CCN

sheet no.
no. de la feuille

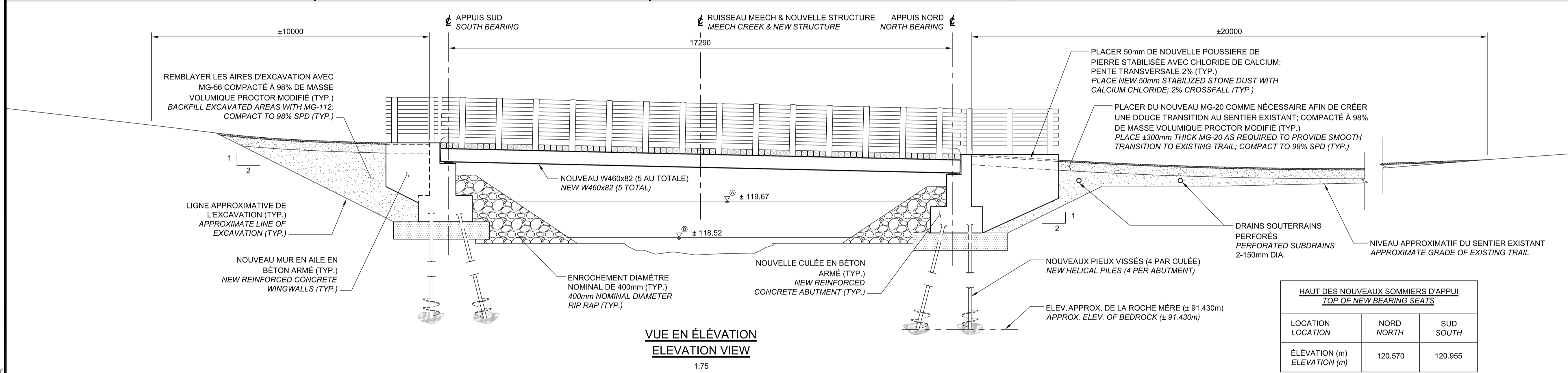
DC 3062-11



NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.

- (A) NIVEAU APPROXIMATIF DES HAUTES EAUX TYPIQUE EN PRINTEMPS
APPROXIMATE TYPICAL HIGH WATER MARK IN SPRING
- (B) NIVEAU D'EAU APPROXIMATIF ATTENDU POUR CONSTRUCTION À LA FIN D'ÉTÉ / AU DÉBUT D'AUTOMNE
EXPECTED APPROXIMATE WATER ELEVATION FOR A LATE SUMMER / EARLY FALL CONSTRUCTION



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
projet

**REPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU**

**GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT**

drawing
dessin

**PLAN D'ENSEMBLE
NOUVELLE STRUCTURE**

**GENERAL ARRANGEMENT
NEW STRUCTURE**

approved by
approuvé par

designed by
conçu par

drawn by
dessiné par

date
JUILLET 2018
JULY 2018

NCC project no.
no. du projet de la CCN

DC 3062-11

T.D.

J.P.

J.B.

scale
échelle

AS SHOWN

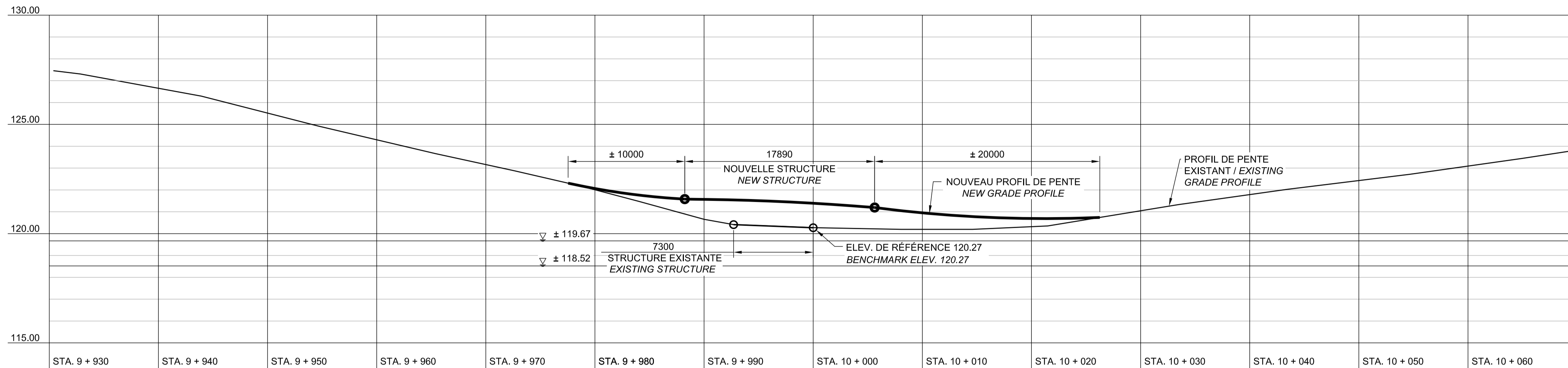
sheet no.
no. de la feuille

03

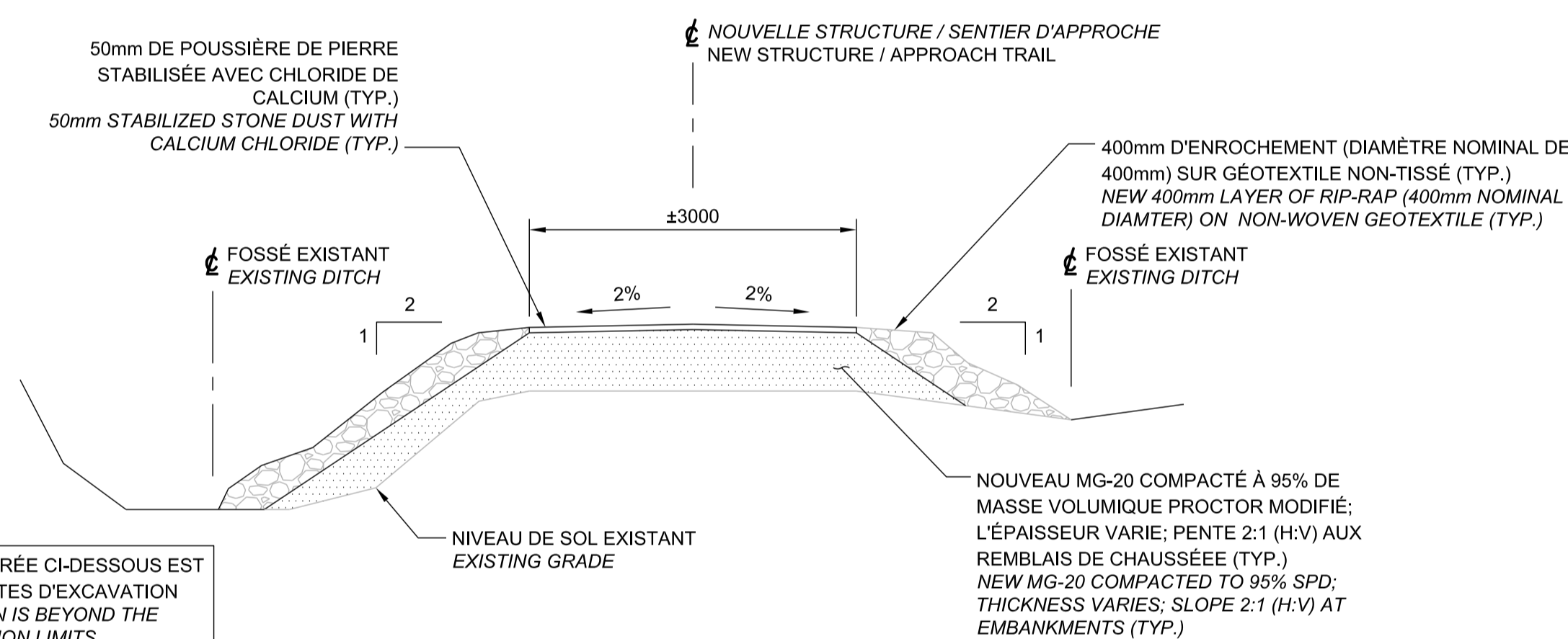
JUL 3, 2018 11:57:21 AM Y:\P\Engineering\Drawings\Projects\2018\18007\NCC_Gatineau Park Trail #50 Bridge Replacement\UT\18007_03 - New Structure General Arrangement.dwg

NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.

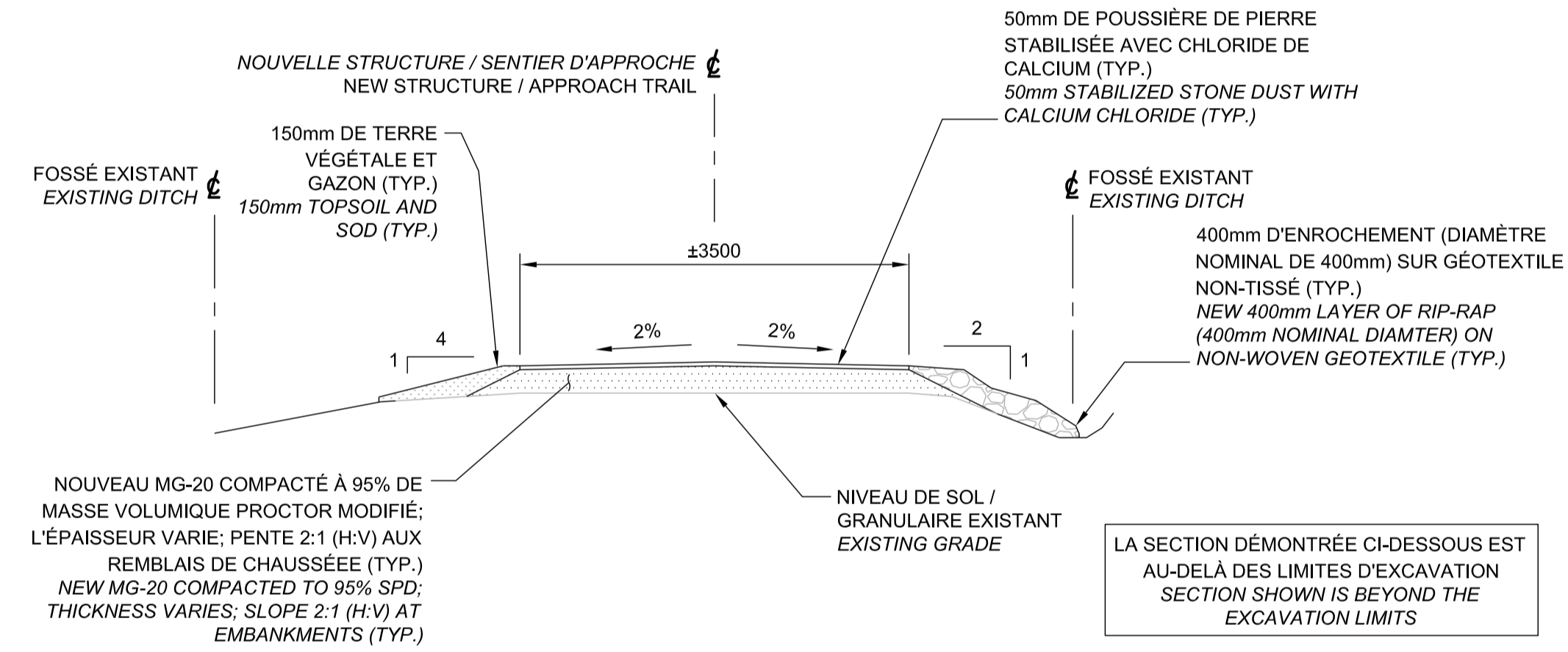


PROFIL VERTICAL
VERTICAL PROFILE
1:250 (H) / 1:125 (V)



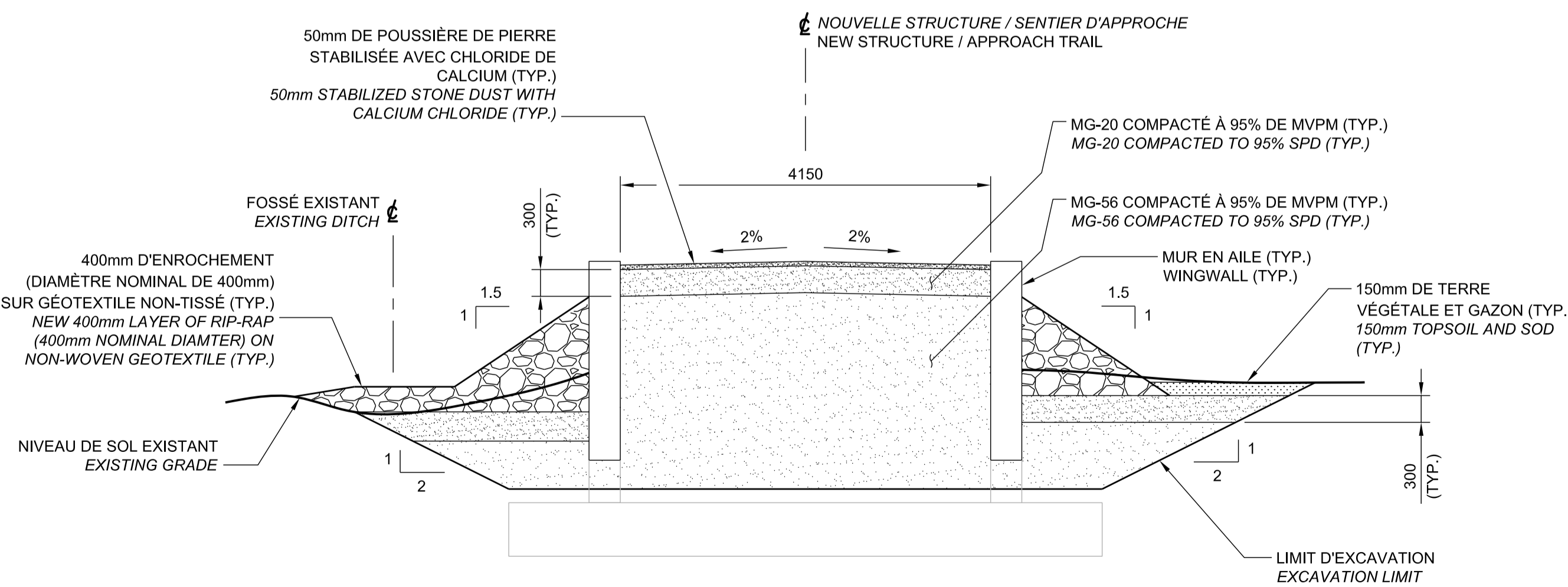
SECTION TRANSVERSALE TYPIQUE (HORS DES MURS EN AILE) - L'APPROCHE NORD (FACE AU SUD)
TYPICAL CROSS-SECTION (PAST WINGWALLS) - NORTH APPROACH (FACING SOUTH)

1:50



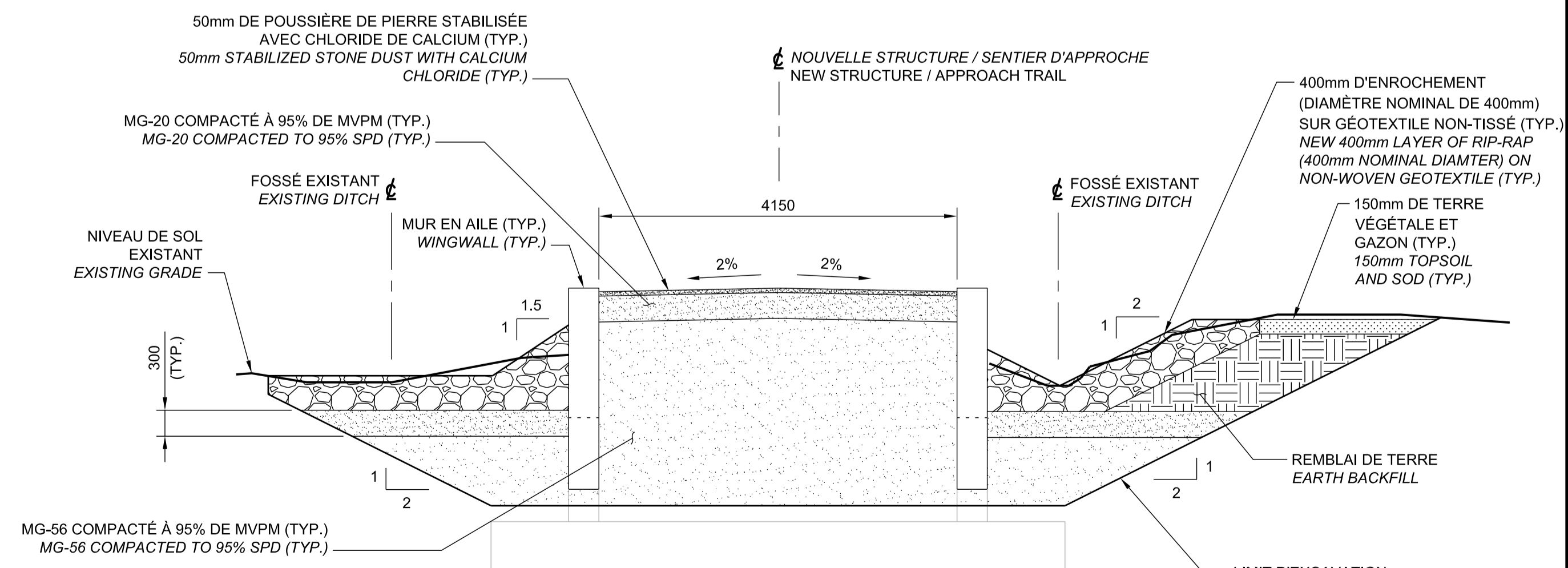
SECTION TRANSVERSALE TYPIQUE (HORS DES MURS EN AILE) - L'APPROCHE SUD (FACE AU NORD)
TYPICAL CROSS-SECTION (PAST WINGWALLS) - SOUTH APPROACH (FACING NORTH)

1:50



SECTION TRANSVERSALE TYPIQUE (AUX MURS EN AILE) - L'APPROCHE NORD (FACE AU SUD)
TYPICAL CROSS-SECTION (AT WINGWALLS) - NORTH APPROACH (FACING SOUTH)

1:50



SECTION TRANSVERSALE TYPIQUE (AUX MURS EN AILE) - L'APPROCHE SUD (FACE AU NORD)
TYPICAL CROSS-SECTION (AT WINGWALLS) - SOUTH APPROACH (FACING NORTH)

1:50

issued or revised		émis ou révisé	
no.	description	no.	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18	
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18	
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18	

project
project

REPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

PROFILE VERTICAL ET
LES SECTIONS TRANSVERSALES
DES APPROCHES

VERTICAL PROFILE AND APPROACH
CROSS-SECTIONS

approved by / approuvé par T.D.
designed by / conçu par J.P.
drawn by / dessiné par J.B.

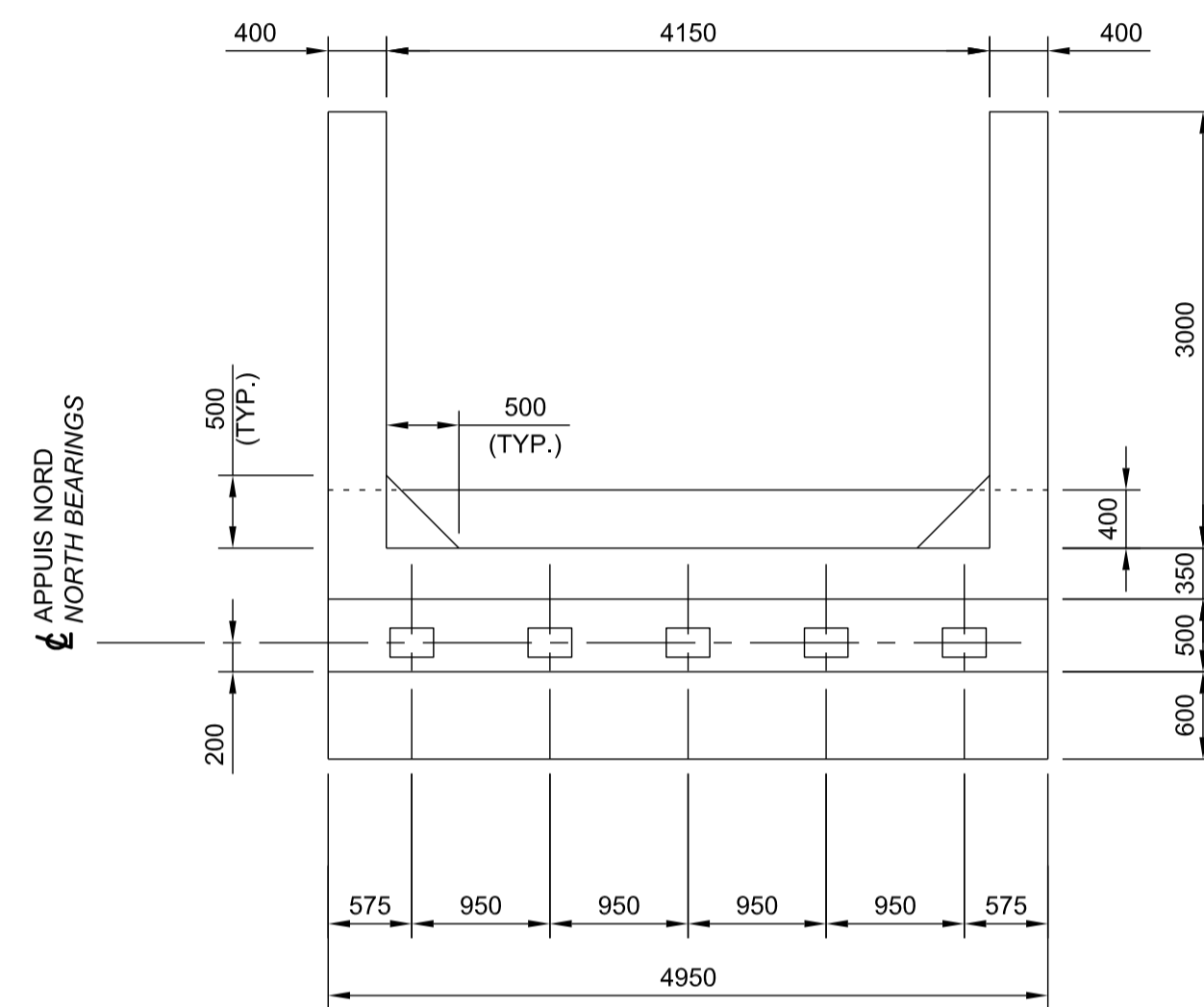
date / date: JUILLET 2018 / JULY 2018
scale / échelle: COMME MONTRÉ / AS SHOWN

NCC project no. / no. du projet de la CCN
sheet no. / no. de la feuille
DC 3062-11

TABLEAU DES DONNÉES DES PIEUX - LA CULÉE NORD PILE DATA TABLE - NORTH ABUTMENT													
GENRE DE PIEU PILE TYPE		NUMÉRO DES PIEUX NUMBER OF PILES		ÉLÉV. APPROX. DE L'HAUT DES PIEUX APPROX. PILE CUT-OFF ELEV.		ÉLÉV. APPROX. AU FOND DES PIEUX APPROX. BOTTOM TIP ELEV.		INCLINAISON DES PIEUX (H:V) INCLINE OF PILES (H:V)		LONGUEUR APPROX. DES PIEUX APPROX. LENGTH OF PILES		CAPACITÉ MINIMUM DE CHAQUE PIEU À ÉLU MINIMUM INDIVIDUAL PILE CAPACITY AT ULS	
ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED
PIEUX VISÉS HELICAL PILES	PIEUX VISÉS HELICAL PILES	3	2	118.870 m	118.870 m	91.430 m	91.430 m	-	4:1	27.440 m	28.285 m	250 kN (C)	50 kN (T) 200 kN (C)

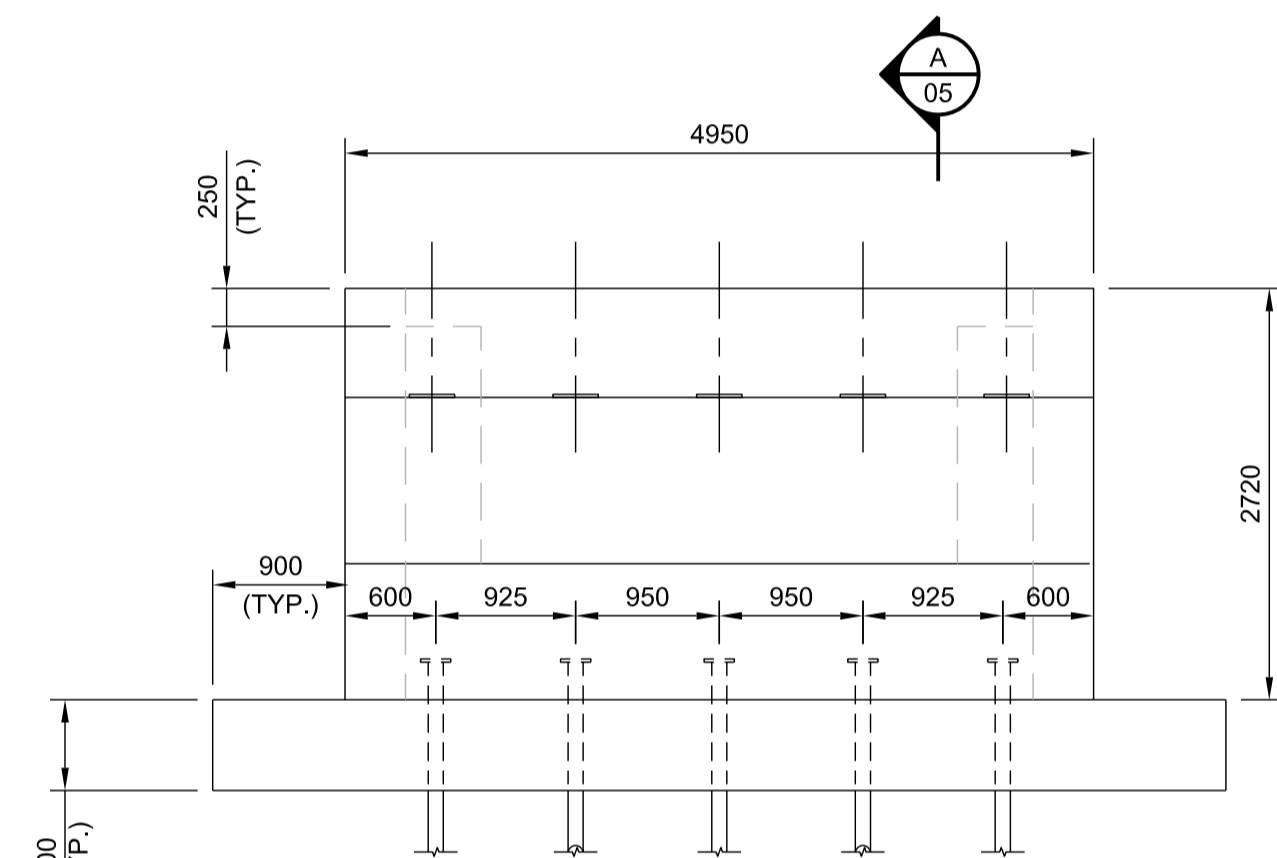
NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.
- LES POINTES D'EXTRÉMITÉ (AU FOND) DES PIEUX VISSÉS DOIVENT ÊTRE APPROPRIÉES POUR SE SUPPORTER DANS LA ROCHE MÈRE.
ALL HELICAL PILES SHALL BE FITTED WITH A SUITABLE TIP FOR END BEARING INTO BEDROCK.
- TOUS LES PIEUX VISSÉS DOIVENT ÊTRE TERMINÉS ET SUPPORTÉS ADÉQUATEMENT SUR LA ROCHE MÈRE SOLIDE.
ALL PILES SHALL BE TERMINATED AND ADEQUATELY SET ON SOUND BEDROCK.
- L'ENTREPRENEUR DOIT RETENIR LES SERVICES D'UN INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE INDÉPENDANT POUR SURVEILLER L'INSTALLATION DES PIEUX VISSÉS ET POUR CONFIRMER QUE LES PARAMÈTRES GÉOTECHNIQUE INDICQUÉS DANS LE RAPPORT GÉOTECHNIQUE POUR CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT AUSSI OBTENIR, EN ÉCRIT, UNE CERTIFICATION PAR SON INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE INDÉPENDANT QUE LA CAPACITÉ MINIMUM (COMME INDIQUÉ CI-DESSUS) A ÉTÉ ATTEINT. APRÈS L'INSTALLATION DES PIEUX VISSÉS, UN RAPPORT, SINGÉ ET SCÉLLÉ PAR L'INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE DE L'ENTREPRENEUR, DOIT ÊTRE SOUMIS À L'ADMINISTRATEUR DE CONTRAT À FIN D'ENREGISTRER LES RÉSULTATS.
THE CONTRACTOR SHALL RETAIN THE SERVICES OF AN INDEPENDENT GEOTECHNICAL ENGINEER TO MONITOR THE PILE INSTALLATION PROCESS AND TO CONFIRM COMPLIANCE TO THE GEOTECHNICAL PARAMETERS SET OUT IN THE GEOTECHNICAL REPORT FOR THE PROJECT. THE CONTRACTOR SHALL ALSO OBTAIN CERTIFICATION THAT THE MINIMUM COMPRESSIVE AXIAL CAPACITY HAS BEEN ACHIEVED. A WRITTEN REPORT, SIGNED AND SEALED BY THE CONTRACTOR'S GEOTECHNICAL ENGINEER SHALL BE SUBMITTED TO THE CONTRACT ADMINISTRATOR FOR RECORD PURPOSES UPON COMPLETION OF THE PILING.
- LES DONNÉES POUR LES PIEUX VISSÉS SONT FOURNIS DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS. LES DONNÉES FOURNIS DANS LE TABLEAU DEVRA ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME APPROXIMATIVES SEULEMENT. LES LONGUEURS REQUIS SERONT DÉTERMINÉ SUR LE CHANTIER APRÈS LA FINALISATION DE LA CONCEPTION DES PIEUX VISSÉS.
PILE DATA IS PROVIDED IN THE PILE DATA TABLE BELOW. THE PILE TABLE SHOULD BE CONSIDERED TO BE APPROXIMATE ONLY. ACTUAL PILE LENGTHS WILL BE ESTABLISHED ON SITE UPON ESTABLISHMENT OF THE FINAL SET.
- L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER DES CAISSONS DANS LE COUSSIN DE BÉTON ANTI-LEISSIVAGE POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PIEUX VISSÉS À TRAVERS LE COUSSIN DE BÉTON DURCI. L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONER AVEC L'ADMINISTRATEUR DE CONTRAT ET SON FOURNISSEUR DES PIEUX VISSÉS POUR DÉTERMINER UN DIAMÈTRE INTÉRIEUR CONVENABLE POUR LES CAISSONS. **NE PAS COULER** LE CAISSON APRÈS AVOIR INSTALLÉ LES PIEUX VISSÉS.
THE CONTRACTOR SHALL PLACE CAISSONS IN THE MUD-SLAB TO ALLOW FOR INSTALLATION OF THE HELICAL PILES THROUGH THE SET AND CURED MUD-SLAB. THE CONTRACTOR SHALL COORDINATE WITH THE CONTRACT ADMINISTRATOR AND THEIR HELICAL PILE SUPPLIER TO DETERMINE AN APPROPRIATE INSIDE DIAMETER FOR THE PILE CAISSONS. **DO NOT GROUT** THE CAISSON AFTER INSTALLATION OF HELICAL PILES.



DIMENSIONS DE LA CULÉE NORD - VUE EN PLAN
NORTH ABUTMENT DIMENSIONS - PLAN VIEW

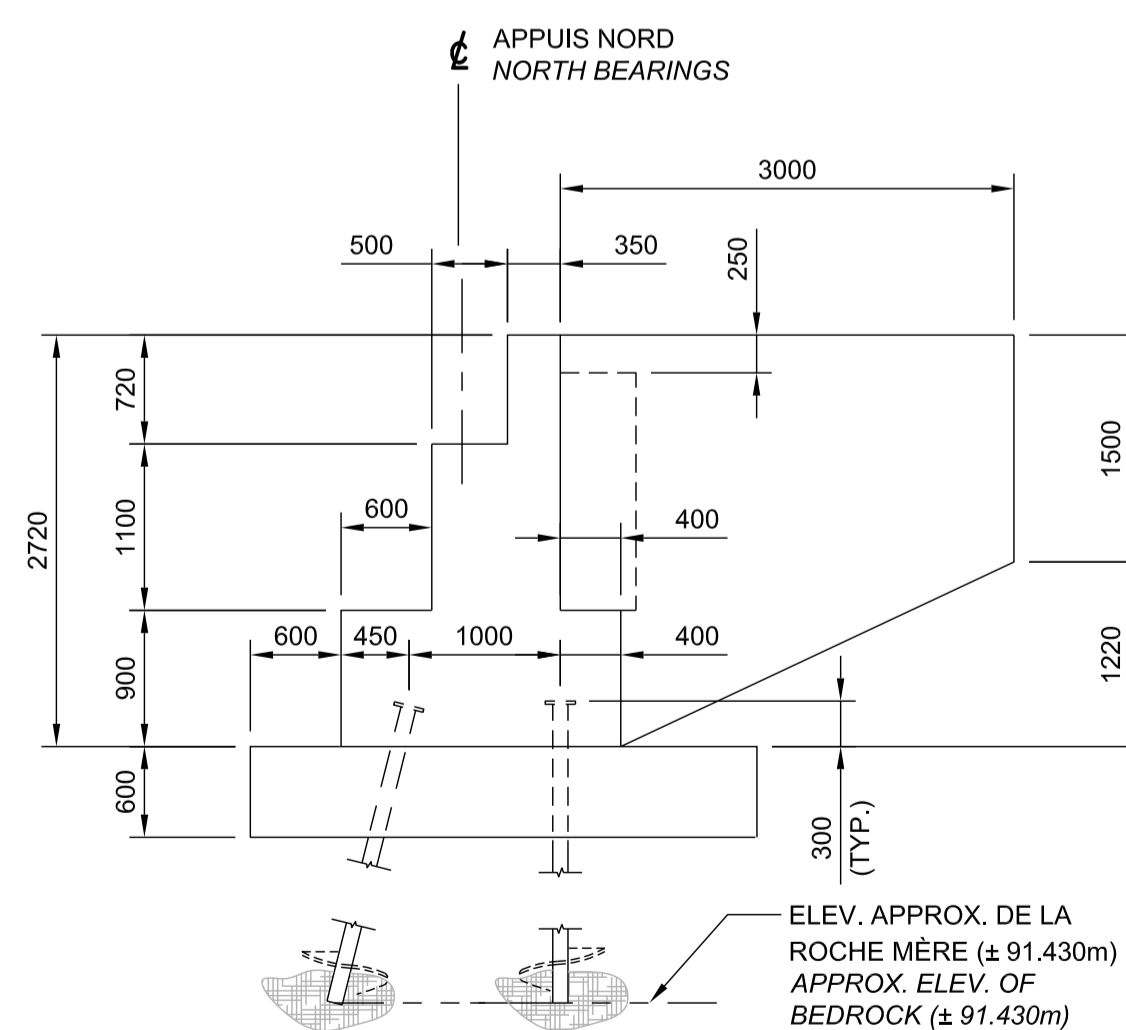
1:50



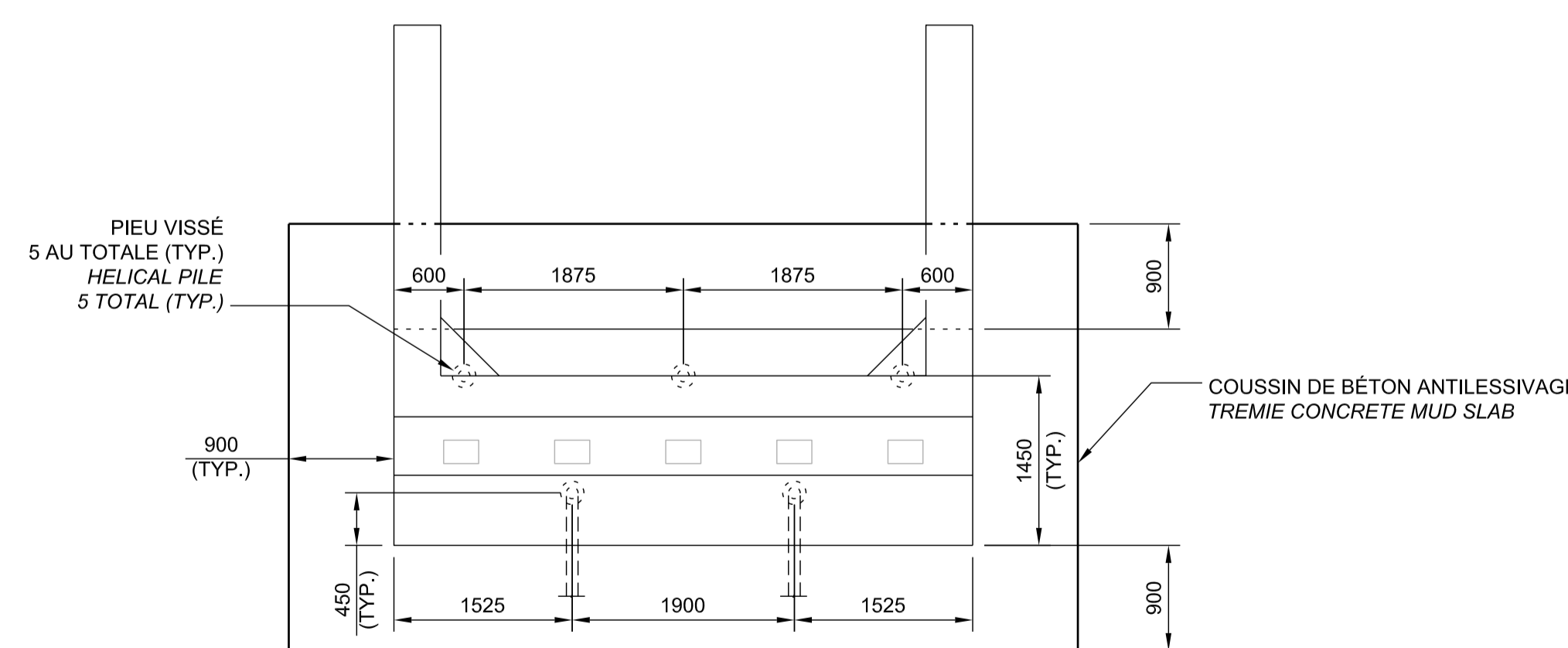
DIMENSIONS TYPIQUE DE LA CULÉE NORD - VUE ÉLÉVATION
NORTH ABUTMENT DIMENSIONS - ELEVATION

1:50

LES CAISSONS POUR LES PIEUX VISSÉS NE SONT PAS MONTRÉS. VOIR LA NOTE 6 SUR CE DESSIN
CAISSONS FOR HELICAL PILES NOT SHOWN. REFER TO NOTE 6 ON THIS DRAWING.



SECTION A
1:50



GÉOMÉTRIE EN PLAN DU COUSSIN DE BÉTON ET DES PIEUX VISSÉS À LA CULÉE NORD
PLAN GEOMETRY OF MUD SLAB AND HELICAL PILES AT NORTH ABUTMENT

1:50

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
project

REEMPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU
GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

LA CULÉE NORD
DIMENSIONS ET DÉTAILS DES PIEUX

NORTH ABUTMENT
DIMENSIONS AND PILE DETAILS

approved by
approuvé par T.D.
designed by
conçu par J.P.
drawn by
dessiné par J.B.

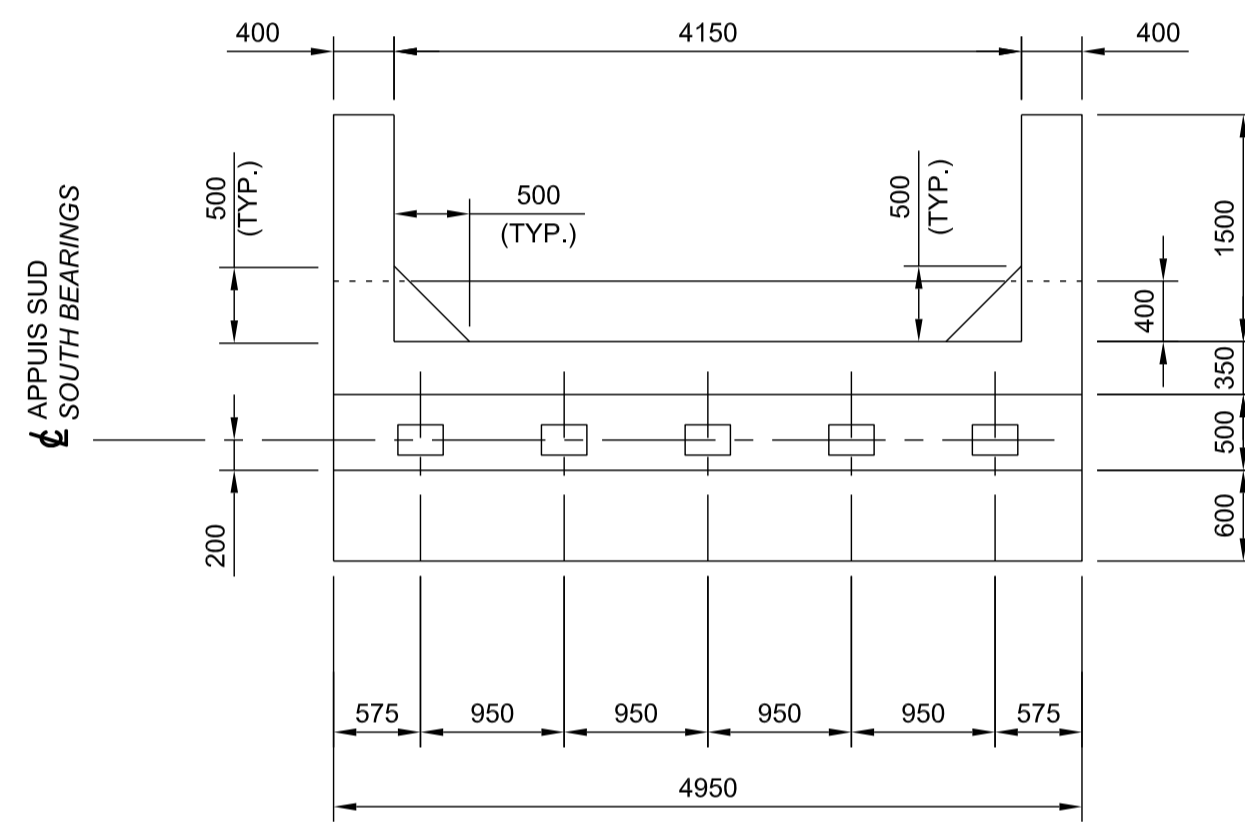
date
JUILLET 2018
JULY 2018
scale
échelle
COMME MONTRÉ
AS SHOWN

NCC project no.
no. du projet de la CCN
sheet no.
no. de la feuille
DC 3062-11

TABLEAU DES DONNÉES DES PIEUX - LA CULÉE SUD PILE DATA TABLE - SOUTH ABUTMENT													
GENRE DE PIEU PILE TYPE		NUMÉRO DES PIEUX NUMBER OF PILES		ÉLÉV. APPROX. DE L'HAUT DES PIEUX APPROX. PILE CUT-OFF ELEV.		ÉLÉV. APPROX. AU FOND DES PIEUX APPROX. BOTTOM TIP ELEV.		INCLINAISON DES PIEUX (H:V) INCLINE OF PILES (H:V)		LONGUEUR APPROX. DES PIEUX APPROX. LENGTH OF PILES		CAPACITÉ MINIMUM DE CHAQUE PIEU À ÉLU MINIMUM INDIVIDUAL PILE CAPACITY AT ULS	
ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED	ÉTROIT STRAIGHT	INCLINÉ BATTERED
PIEUX VISÉS HELICAL PILES	PIEUX VISÉS HELICAL PILES	3	2	118.870 m	119.255 m	91.430 m	91.430 m	-	4:1	29.525 m	30.434 m	250 kN (C)	50 kN (T) 200 kN (C)

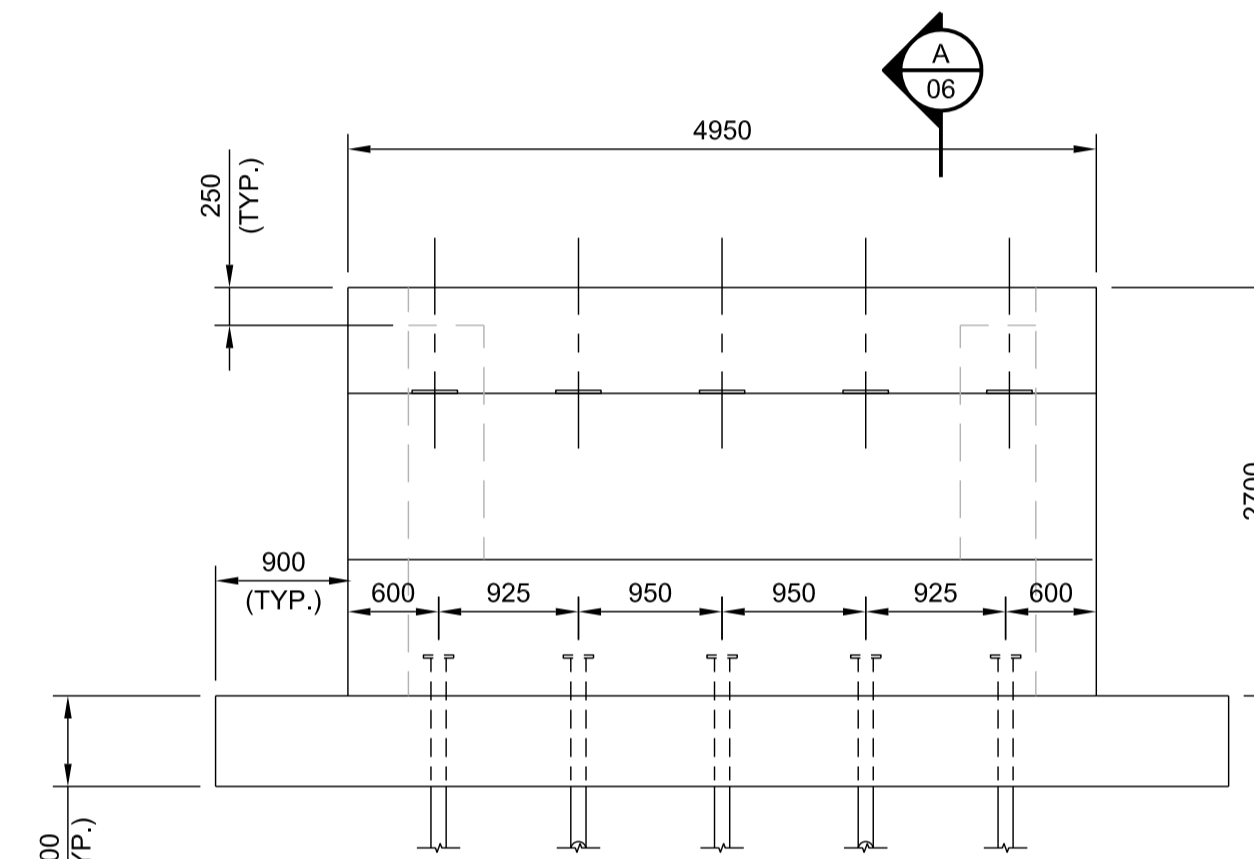
NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.
- LES POINTES D'EXTRÉMITÉ (AU FOND) DES PIEUX VISSÉS DOIVENT ÊTRE APPROPRIÉES POUR SE SUPPORTER DANS LA ROCHE MÈRE.
ALL HELICAL PILES SHALL BE FITTED WITH A SUITABLE TIP FOR END BEARING INTO BEDROCK.
- TOUS LES PIEUX VISSÉS DOIT ÊTRE TERMINÉS ET SUPPORTÉS ADÉQUATEMENT SUR LA ROCHE MÈRE SOLIDE.
ALL PILES SHALL BE TERMINATED AND ADEQUATELY SET ON SOUND BEDROCK.
- L'ENTREPRENEUR DOIT RETENIR LES SERVICES D'UN INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE INDÉPENDANT POUR SURVEILLER L'INSTALLATION DES PIEUX VISSÉS ET POUR CONFIRMER QUE LES PARAMÈTRES GÉOTECHNIQUE INDICQUÉS DANS LE RAPPORT GÉOTECHNIQUE POUR CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT AUSSI OBTENIR, EN ÉCRIT, UNE CERTIFICATION PAR SON INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE INDÉPENDANT QUE LA CAPACITÉ MINIMUM (COMME INDIQUÉ CI-DESSUS) A ÉTÉ ATTEINT. APRÈS L'INSTALLATION DES PIEUX VISSÉS, UN RAPPORT, SINGÉ ET SCÉLLÉ PAR L'INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE DE L'ENTREPRENEUR, DOIT ÊTRE SOUMIS À L'ADMINISTRATEUR DE CONTRAT À FIN D'ENREGISTRER LES RÉSULTATS.
THE CONTRACTOR SHALL RETAIN THE SERVICES OF AN INDEPENDENT GEOTECHNICAL ENGINEER TO MONITOR THE PILE INSTALLATION PROCESS AND TO CONFIRM COMPLIANCE TO THE GEOTECHNICAL PARAMETERS SET OUT BY THE GEOTECHNICAL REPORT FOR THE PROJECT. THE CONTRACTOR SHALL ALSO OBTAIN CERTIFICATION THAT THE MINIMUM COMPRESSIVE AXIAL CAPACITY HAS BEEN ACHIEVED. A WRITTEN REPORT, SIGNED AND SEALED BY THE CONTRACTOR'S GEOTECHNICAL ENGINEER SHALL BE SUBMITTED TO THE CONTRACT ADMINISTRATOR FOR RECORD PURPOSES UPON COMPLETION OF THE PILING.
- LES DONNÉS POUR LES PIEUX VISSÉS SONT FOURNIS DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS. LES DONNÉS FOURNIS DANS LE TABLEAU DEVRA ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME APPROXIMATIVES SEULEMENT. LES LONGUEURS REQUIS SERONT DÉTERMINÉ SUR LE CHANTIER APRÈS LA FINALISATION DE LA CONCEPTION DES PIEUX VISSÉS.
PILE DATA IS PROVIDED IN THE PILE DATA TABLE BELOW. THE PILE TABLE SHOULD BE CONSIDERED TO BE APPROXIMATE ONLY. ACTUAL PILE LENGTHS WILL BE ESTABLISHED ON SITE UPON ESTABLISHMENT OF THE FINAL SET.
- L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER DES CAISSONS DANS LE COUSSIN DE BÉTON ANTIÉLÉSSIVAGE POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PIEUX VISSÉS À TRAVERS LE COUSSIN DE BÉTON DURCI. L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONER AVEC L'ADMINISTRATEUR DE CONTRAT ET SON FOURNISSEUR DES PIEUX VISSÉS POUR DÉTERMINER UN DIAMÈTRE INTÉRIEUR CONVENABLE POUR LES CAISSONS. **NE PAS COULER** LE CAISSON APRÈS AVOIR INSTALLÉ LES PIEUX VISSÉS.
THE CONTRACTOR SHALL PLACE CAISSONS IN THE MUD-SLAB TO ALLOW FOR INSTALLATION OF THE HELICAL PILES THROUGH THE SET AND CURED MUD-SLAB. THE CONTRACTOR SHALL COORDINATE WITH THE CONTRACT ADMINISTRATOR AND THEIR HELICAL PILE SUPPLIER TO DETERMINE AN APPROPRIATE INSIDE DIAMETER FOR THE PILE CAISSONS. **DO NOT GROUT** THE CAISSON AFTER INSTALLATION OF HELICAL PILES.



DIMENSIONS DE LA CULÉE SUD - VUE EN PLAN
SOUTH ABUTMENT DIMENSIONS - PLAN VIEW

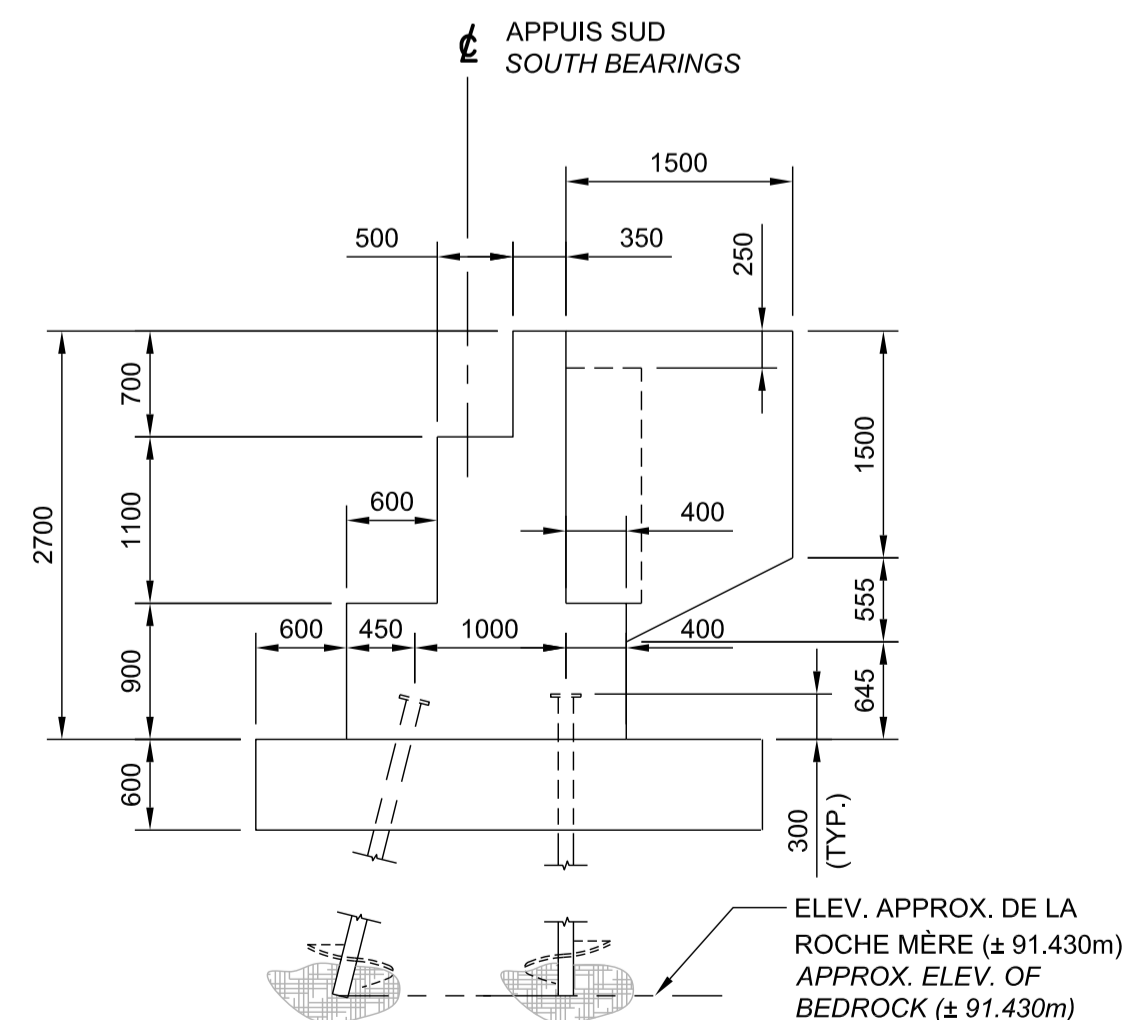
1:50



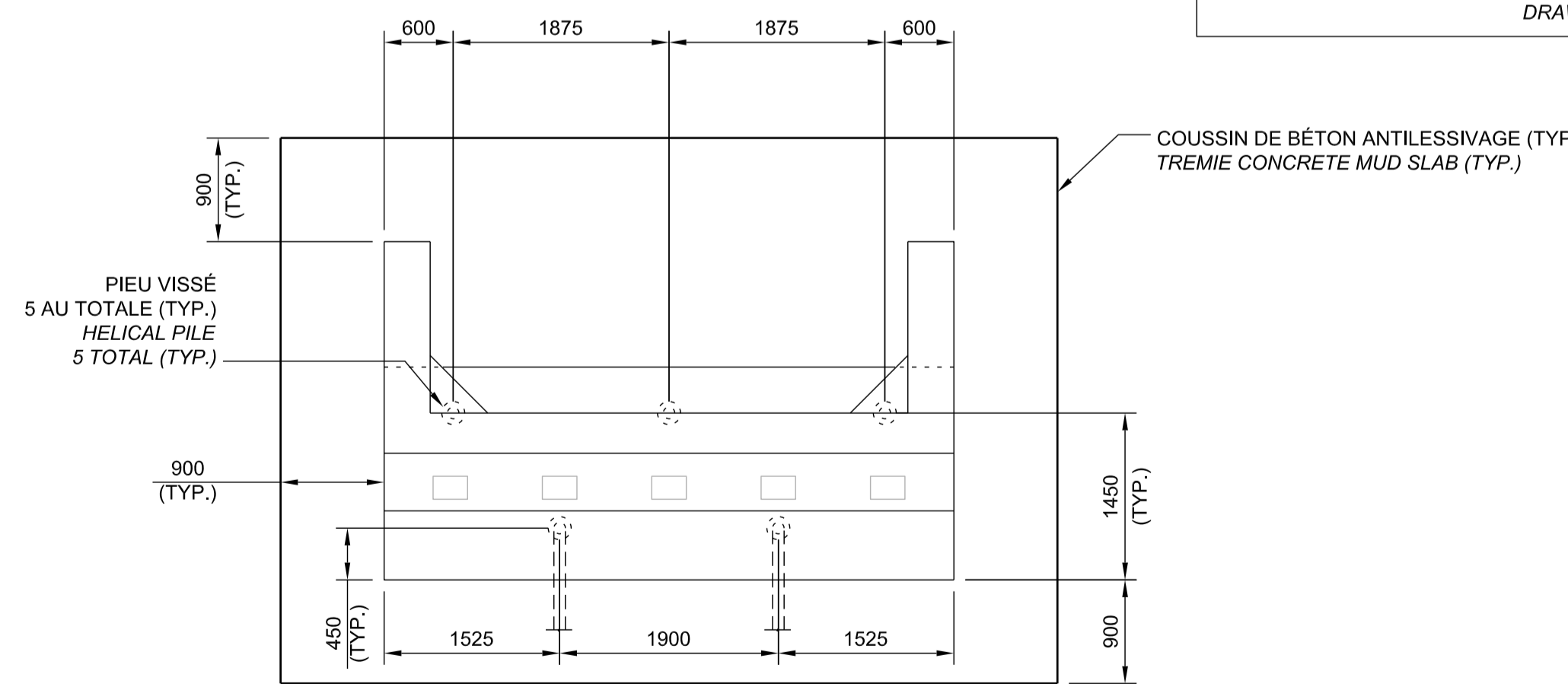
DIMENSIONS TYPIQUE DE LA CULÉE SUD - VUE ÉLÉVATION
SOUTH ABUTMENT DIMENSIONS - ELEVATION

1:50

LES CAISSONS POUR LES PIEUX VISSÉS NE SONT PAS MONTRES. VOIR LA NOTE 6 SUR CE DESSIN
CAISSONS FOR HELICAL PILES NOT SHOWN. REFER TO NOTE 6 ON THIS DRAWING.



SECTION A
1:50



GÉOMÉTRIE EN PLAN DU COUSSIN DE BÉTON ET DES PIEUX VISSÉS À LA CULÉE SUD
PLAN GEOMETRY OF MUD SLAB AND HELICAL PILES AT SOUTH ABUTMENT

1:50

issued or revised émis ou révisé		
no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
projet

REPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

LA CULÉE SUD
DIMENSIONS ET DÉTAILS DES PIEUX

SOUTH ABUTMENT
DIMENSIONS AND PILE DETAILS

approved by
approuvé par T.D.
designed by
conçu par J.P.
drawn by
dessiné par J.B.

date JULIET 2018 scale
JULY 2018 JULY 2018 échelle
AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 3062-11 06

NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.
- LORSQUE LES RABOITS D'ARMATURE SONT DÉMONTRÉS, LA LONGUEUR MINIMALE DES RABOITS DOIT ÊTRE:
- 500mm POUR LES BARRES 15M
- 700mm POUR LES BARRES 20M
WHERE LAPPING OF STEEL IS SHOWN, THE MINIMUM LENGTHS SHALL BE:
- 500mm FOR 15M BARS
- 700mm FOR 20M BARS

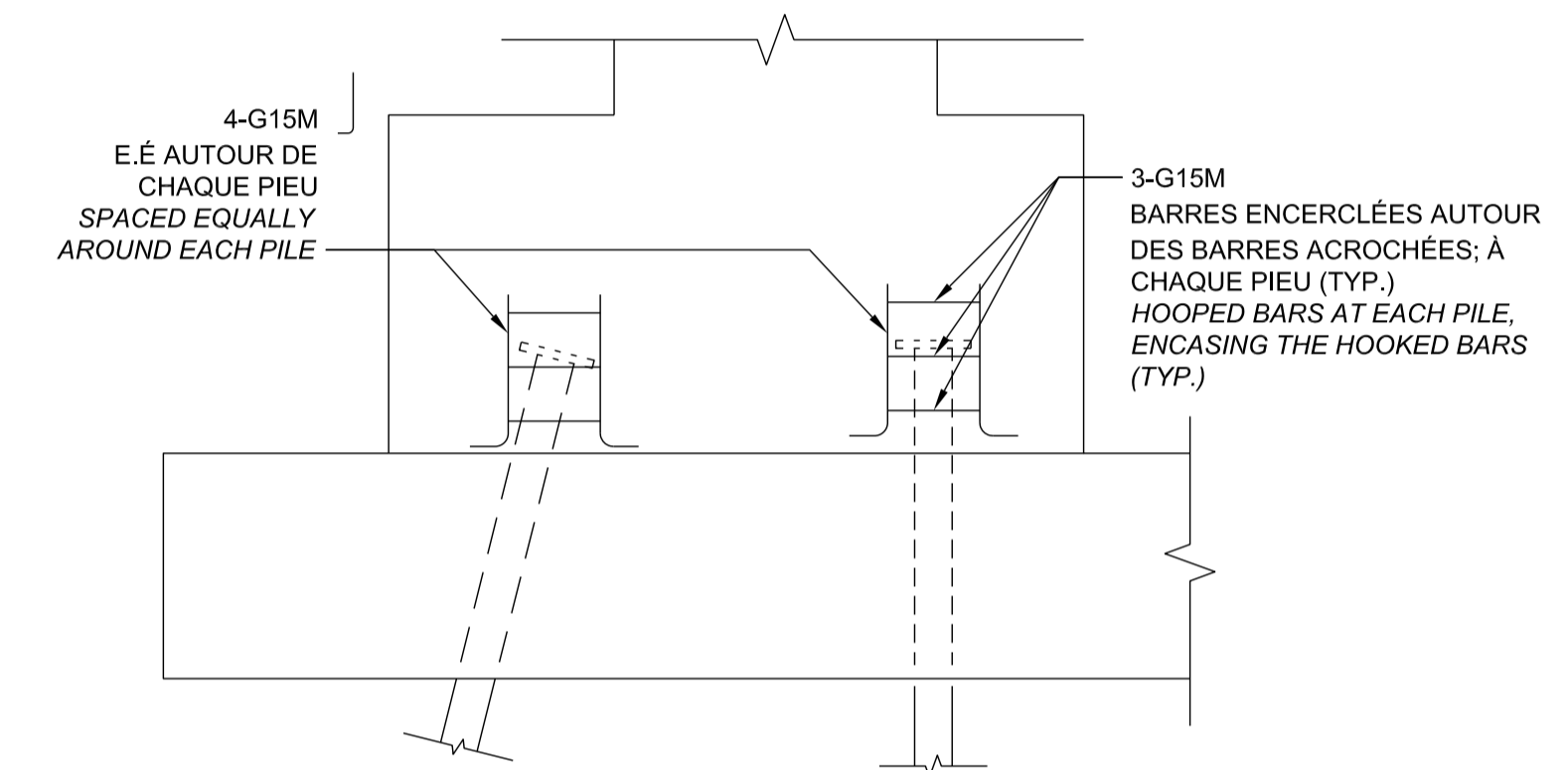
ABBREVIATIONS:
ABBREVIATIONS:

E.É. = ESPACÉS ÉGALEMENT
C.F. = CHAQUE FACE
F.E. = FACE EXTÉRIEURE
F.I. = FACE INTÉRIEURE

E.S. = EVENLY SPACED
E.F. = EACH FACE
O.F. = OUTSIDE FACE
I.F. = INSIDE FACE

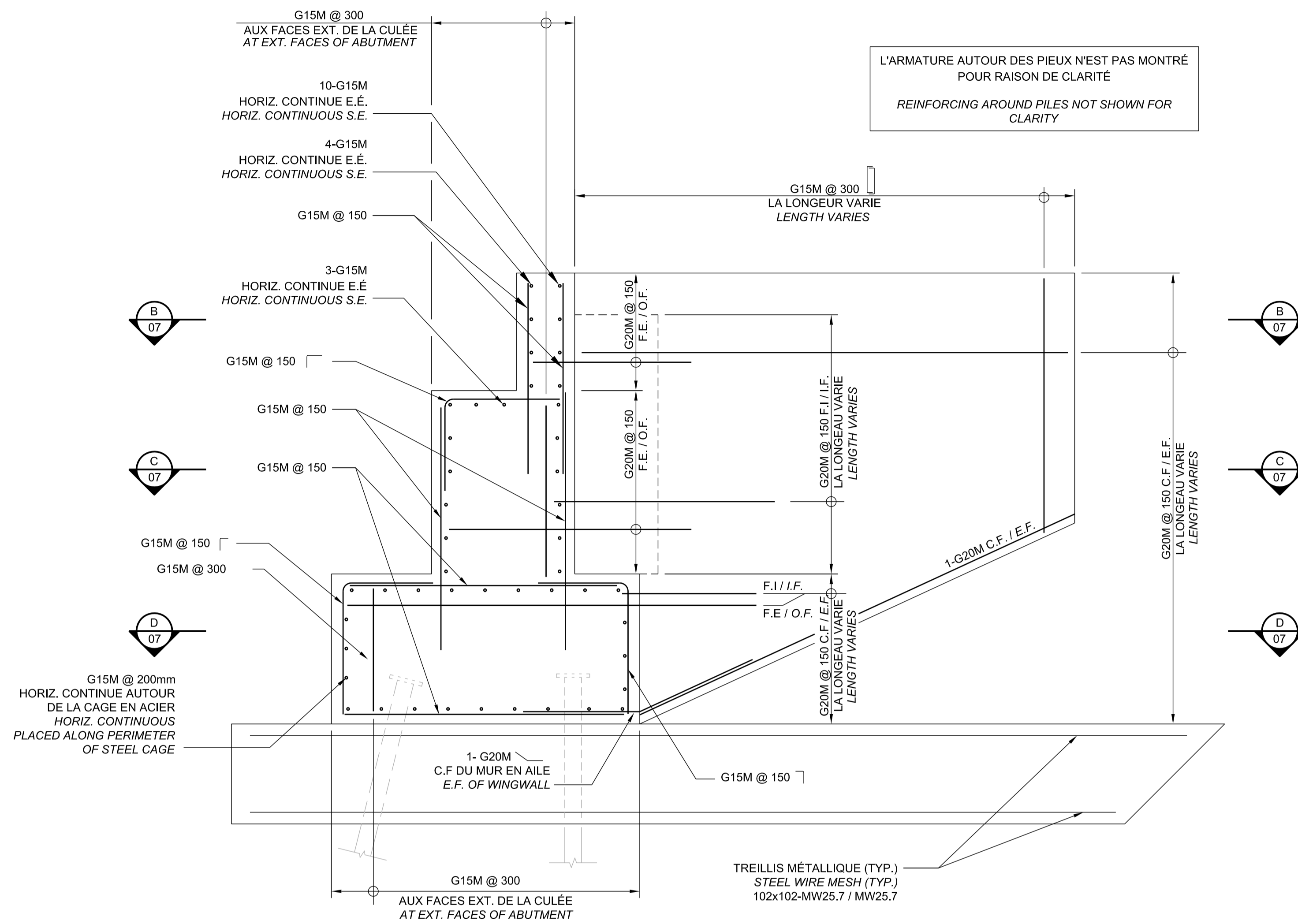
NOTE:

POUR RAISON DE CLARITÉ, L'ARMATURE LOCAL DES PIEUX EST MONTRÉ SEULEMENT POUR CLARITÉ, ONLY LOCAL PILE REINFORCING IS SHOWN

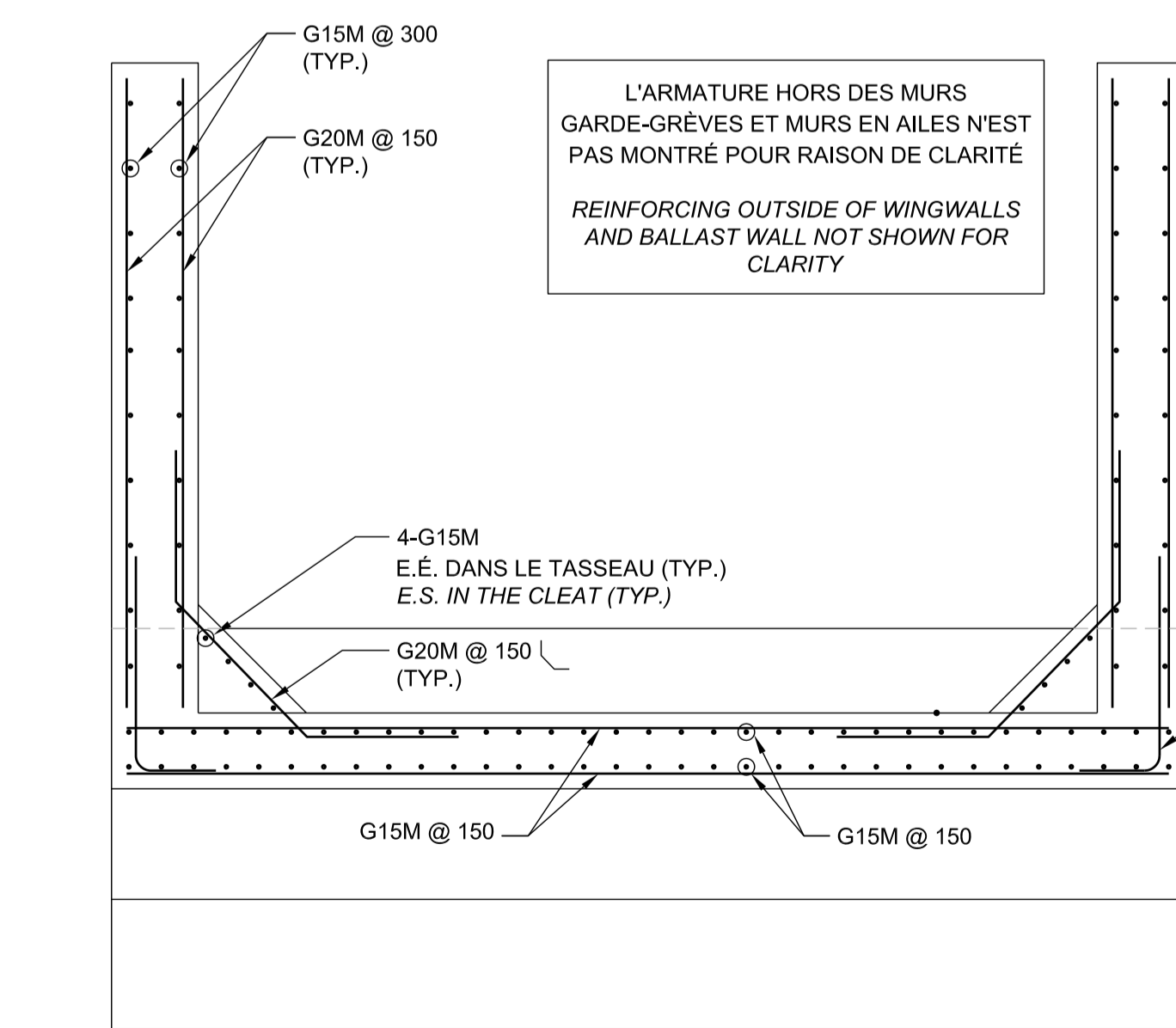


ARMATURE TYPIQUE LOCALISÉ AUX PIEUX
TYPICAL LOCAL PILE REINFORCING

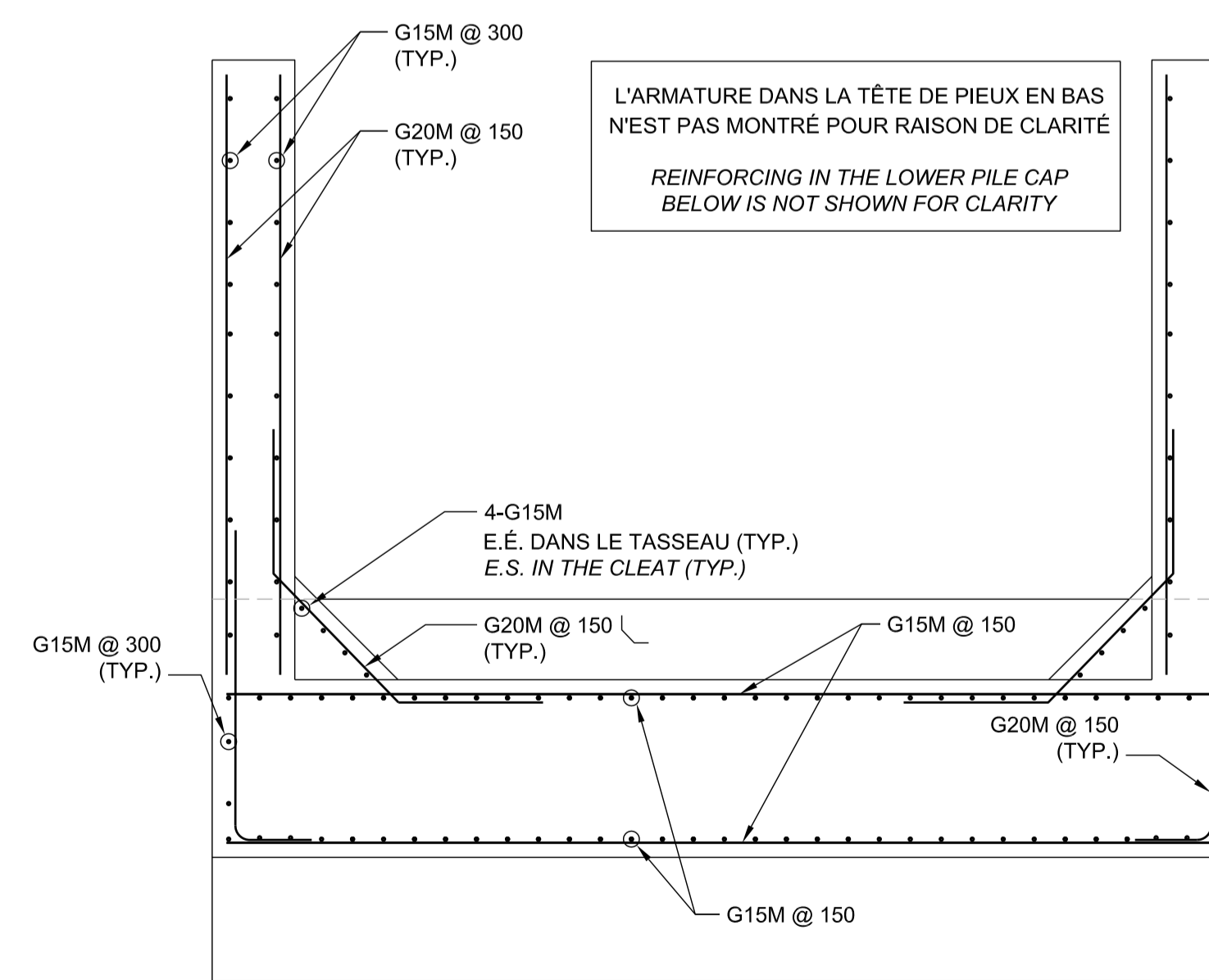
1:20



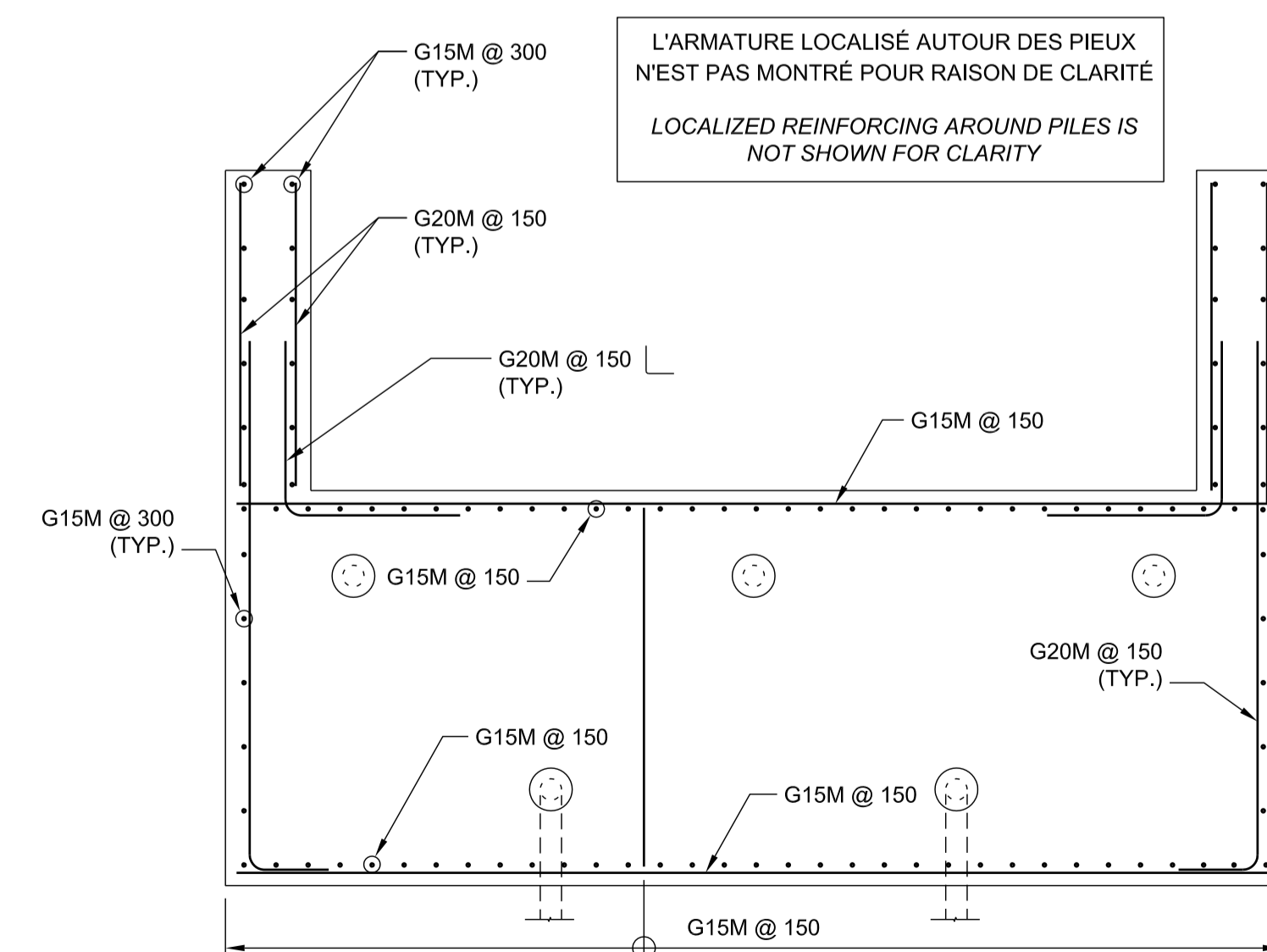
SECTION A
1:20



SECTION B
1:30



SECTION C
1:30



SECTION D
1:30

issued or revised	émis ou révisé		

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
projet

REEMPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

LA CULÉE NORD
L'ARMATURE

NORTH ABUTMENT
REINFORCING

approved by
approuvé par T.D.

designed by
conçu par J.P.

drawn by
dessiné par J.B.

date JULIET 2018
JULY 2018 scale COMME MONTRÉ
échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 3062-11

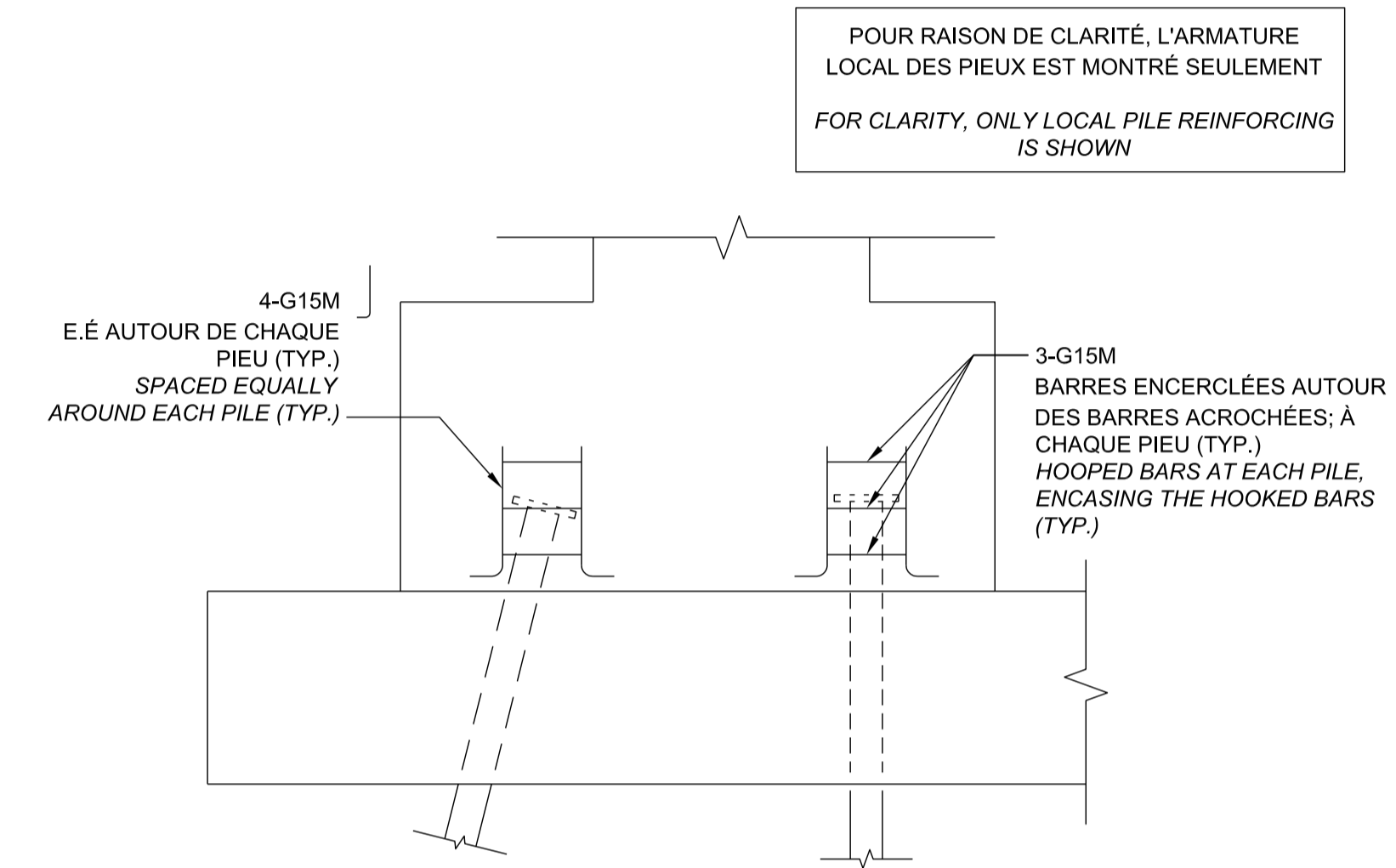
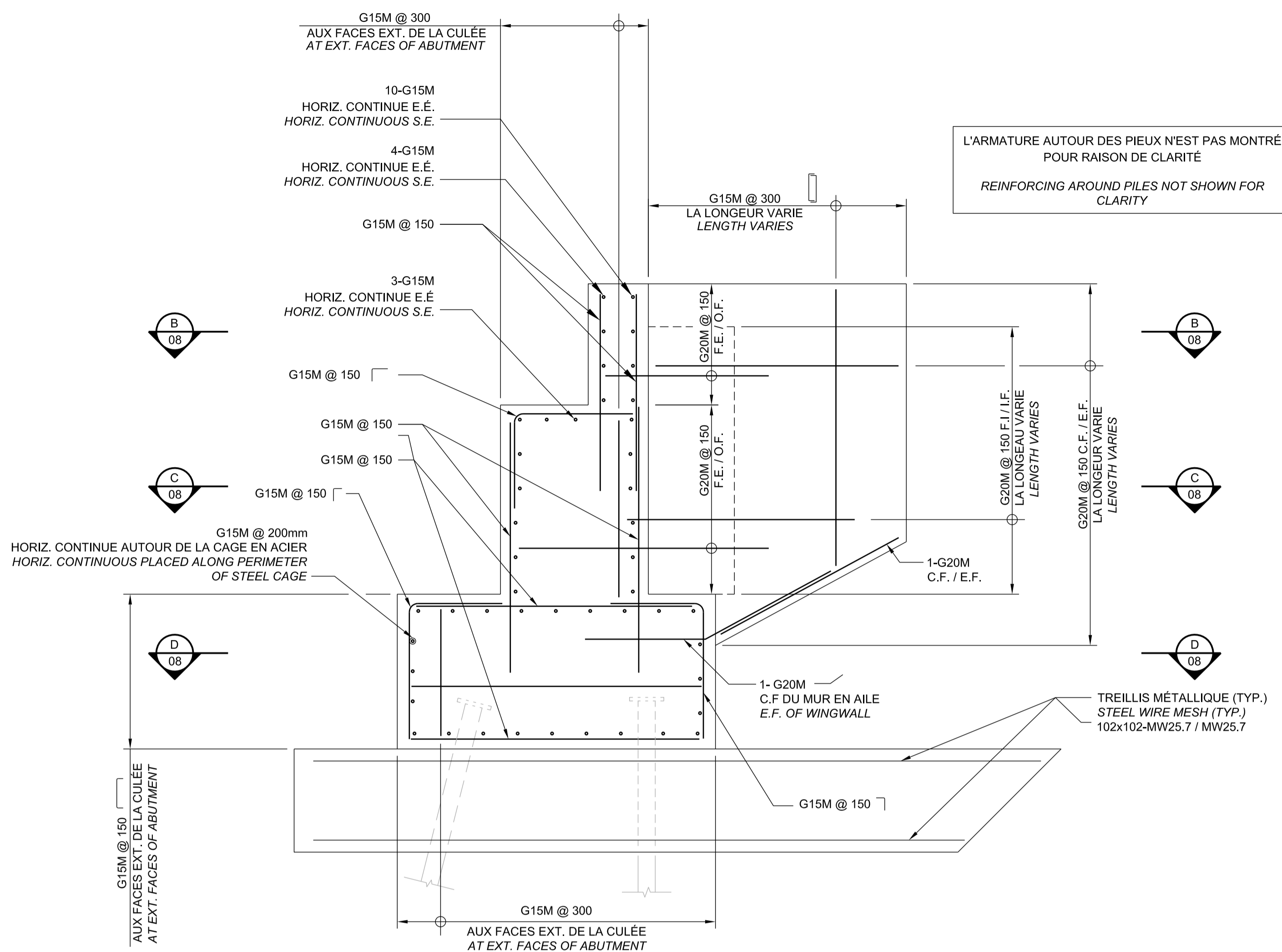
07

NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.
- LORSQUE LES RABOITS D'ARMATURE SONT DÉMONTRÉS, LA LONGEUR MINIMALE DES RABOITS DOIT ÊTRE:
- 500mm POUR LES BARRES 15M
- 700mm POUR LES BARRES 20M
WHERE LAPPING OF STEEL IS SHOWN, THE MINIMUM LENGTHS SHALL BE:
- 500mm FOR 15M BARS
- 700mm FOR 20M BARS

ABRÉVIATIONS:
ABBREVIATIONS:

- E.É. = ESPACÉS ÉGALEMENT
C.F. = CHAQUE FACE
F.E. = FACE EXTÉRIEURE
F.I. = FACE INTÉRIEURE
- E.S. = EVENLY SPACED
E.F. = EACH FACE
O.F. = OUTSIDE FACE
I.F. = INSIDE FACE



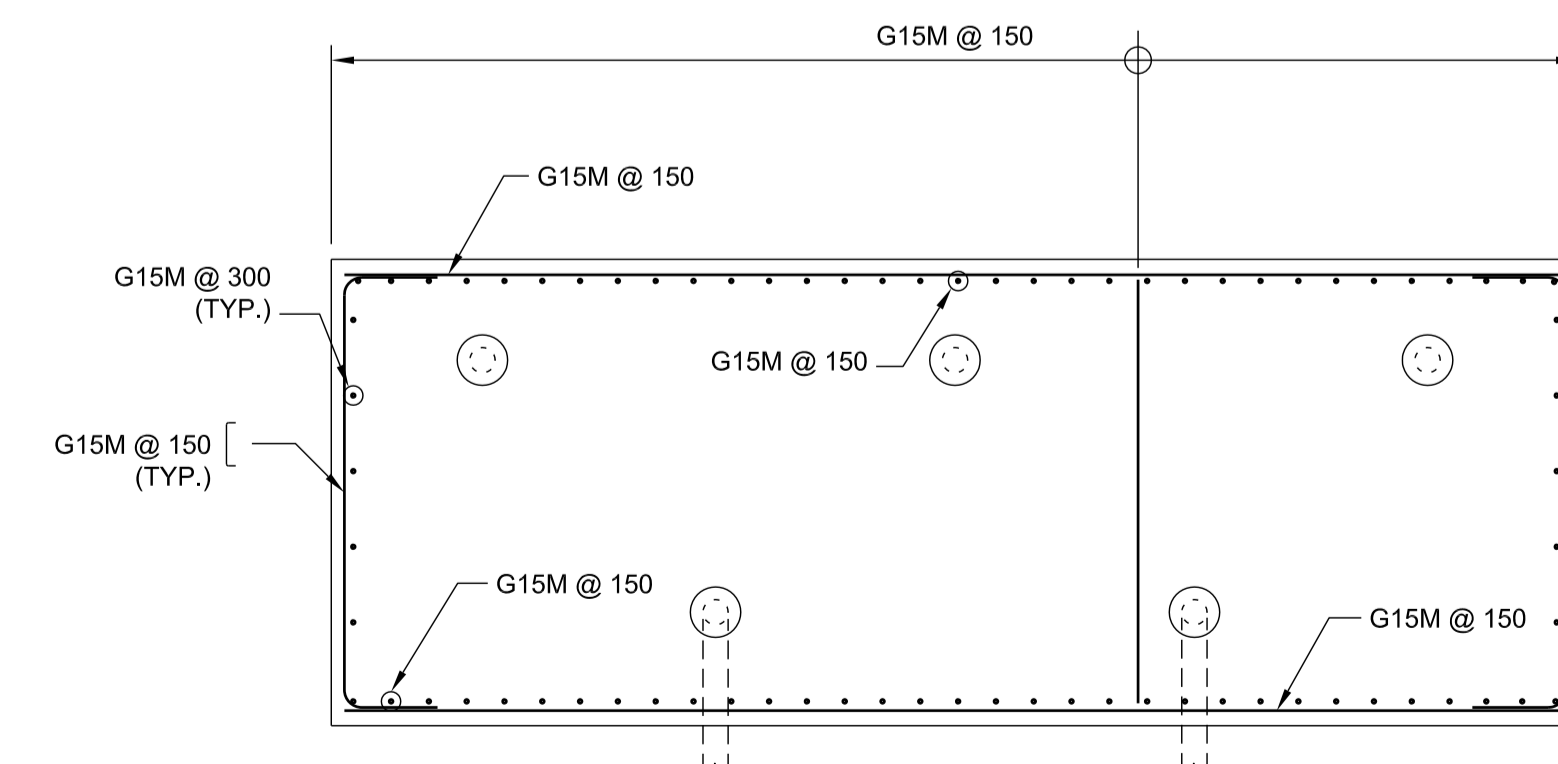
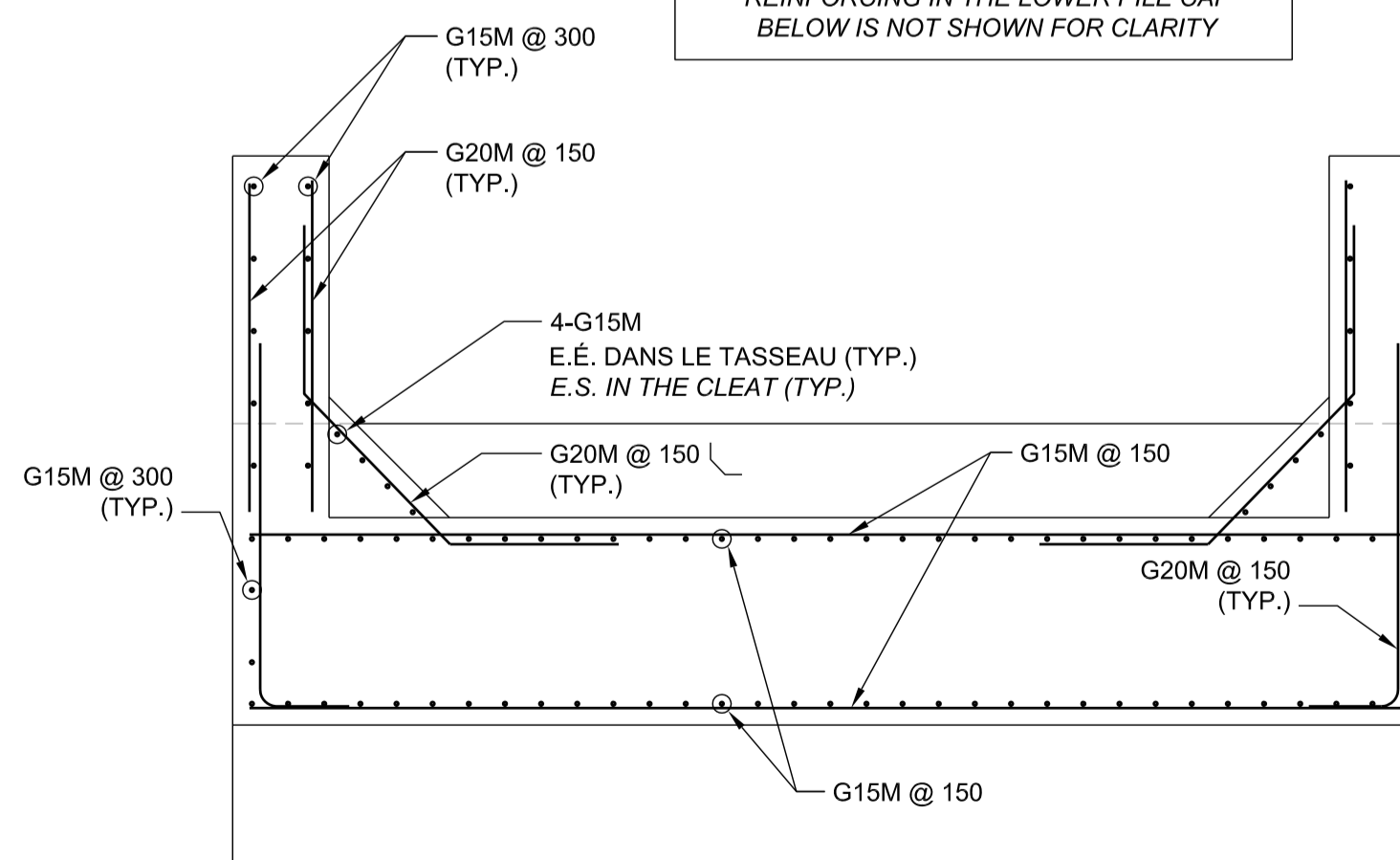
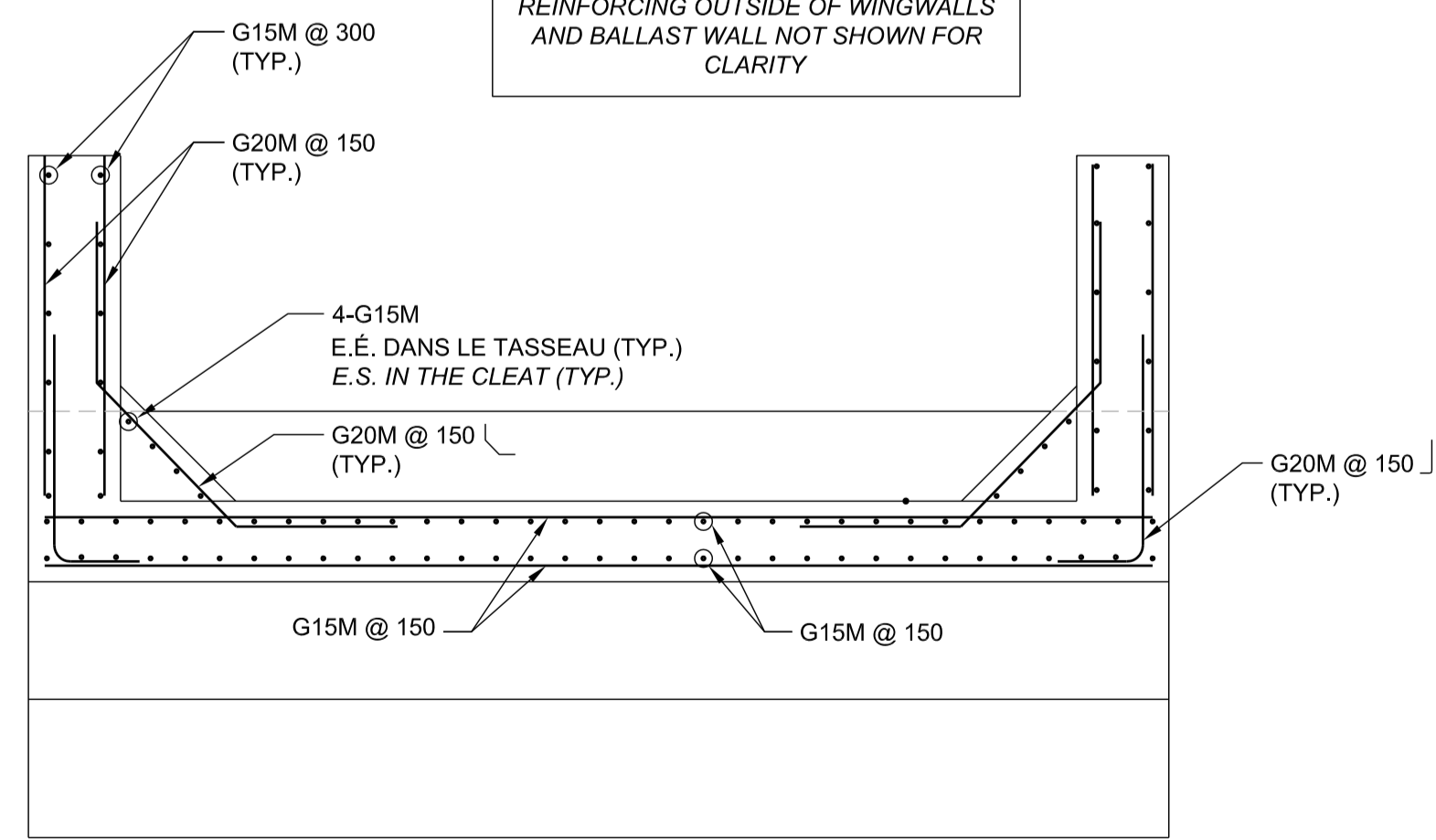
ARMATURE TYPIQUE LOCALISÉ AUX PIEUX
TYPICAL LOCAL PILE REINFORCING

1:20

L'ARMATURE HORS DES MURS
GARDE-GRÈVES ET MURS EN AILES N'EST
PAS MONTRÉ POUR RAISON DE CLARITÉ
REINFORCING OUTSIDE OF WINGWALLS
AND BALLAST WALL NOT SHOWN FOR
CLARITY

L'ARMATURE DANS LA TÊTE DE PIEUX EN BAS
N'EST PAS MONTRÉ POUR RAISON DE CLARITÉ
REINFORCING IN THE LOWER PILE CAP
BELOW IS NOT SHOWN FOR CLARITY

L'ARMATURE LOCALISÉ AUTOUR DES PIEUX
N'EST PAS MONTRÉ POUR RAISON DE CLARITÉ
LOCALIZED REINFORCING AROUND PILES IS
NOT SHOWN FOR CLARITY



no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
project

REPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

LA CULÉE SUD
L'ARMATURE

SOUTH ABUTMENT
REINFORCING

approved by
approuvé par T.D.

designed by
conçu par J.P.

drawn by
dessiné par J.B.

date JULIET 2018
JULY 2018

scale
échelle AS SHOWN

NCC project no.
no. du projet de la CCN

sheet no.
no. de la feuille

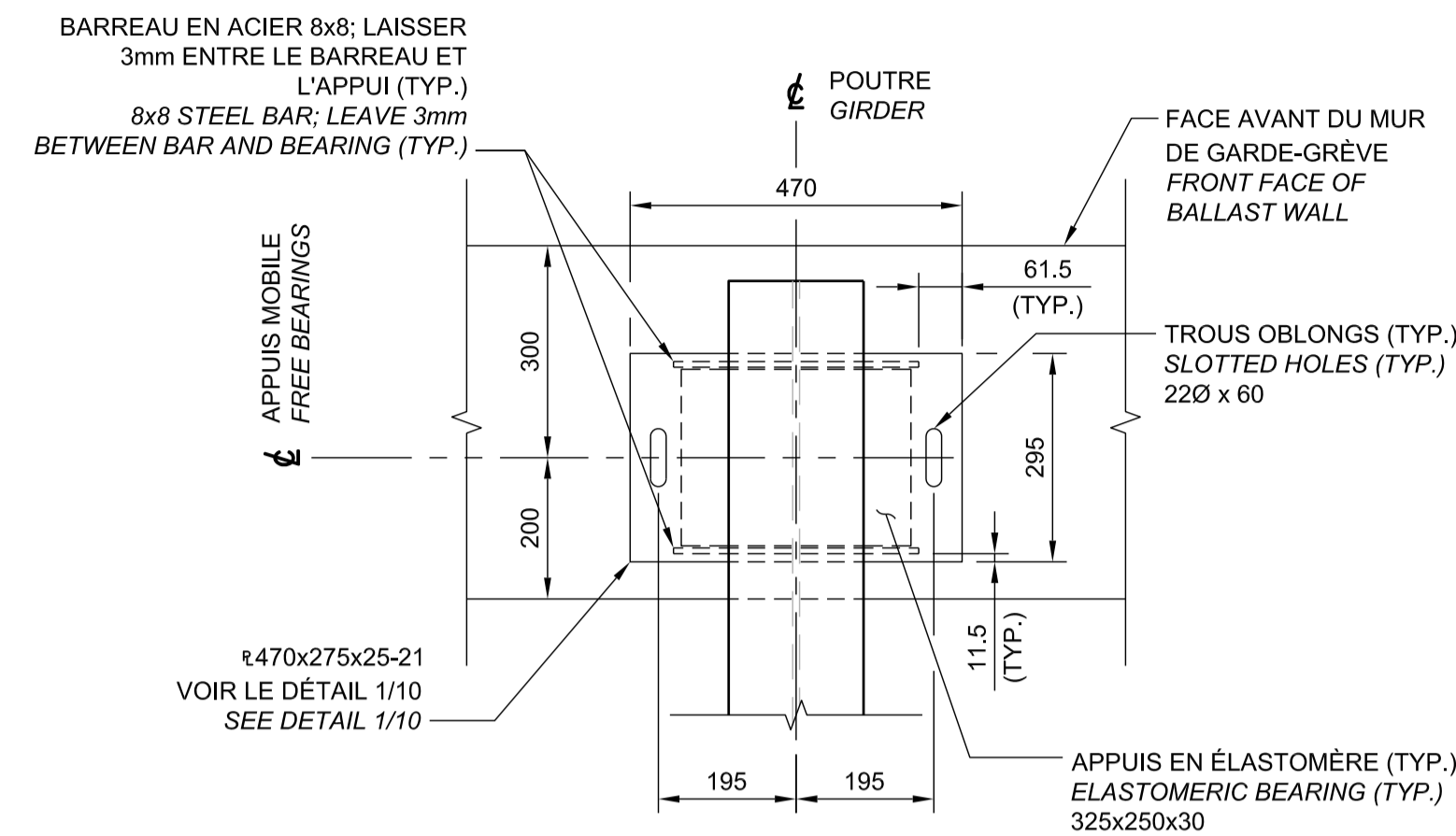
DC 3062-11

NOTES:

- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.

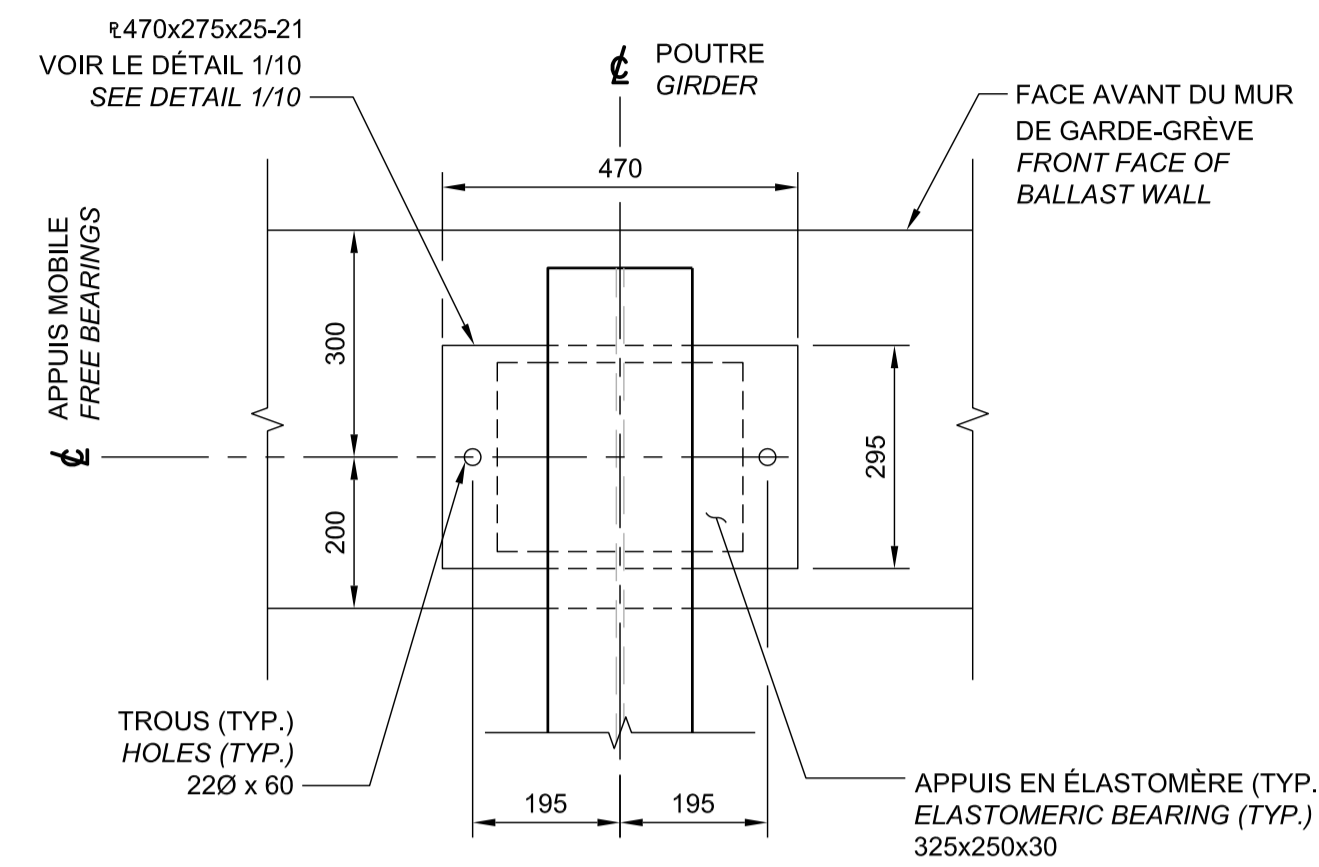
DONNÉES DE CONCEPTION POUR LES APPUIS BEARING DESIGN DATA				
	CULÉE NORD NORTH ABUTMENT		CULÉE SUD SOUTH ABUTMENT	
	ELUL SLS	ELUT ULS	ELUL SLS	ELUT ULS
CHARGE PERMANENTE (kN) PERMANENT LOAD (kN)	14	16	14	16
CHARGE TOTALE (kN) TOTAL LOAD (kN)	71	141	71	141
TRANSLATION* (kN) TRANSLATION* (mm)	-	-	14	-
ROTATION (DEGRÉS) ROTATION (DEGREES)	-	-	-	-
LARGEUR (mm) SIZE (mm)	325x250x30		325x250x30	
QUANTITÉ TOTALE REQUISE: (INCL. 1 - POUR TESTER) QUANTITY REQUIRED: (INCL. 1 - FOR TESTING)	10			

* LA TRANSLATION EST MESURÉE DANS CHAQUE DIRECTION À PARTIR DU CENTRE DE L'APPAREIL D'APPUI POSÉ SANS EXCENTRICITÉ À 15°C
* TRANSLATION IS MEASURED IN EACH DIRECTION FROM THE CENTRE OF THE BEARING AT 15°C INSTALLATION



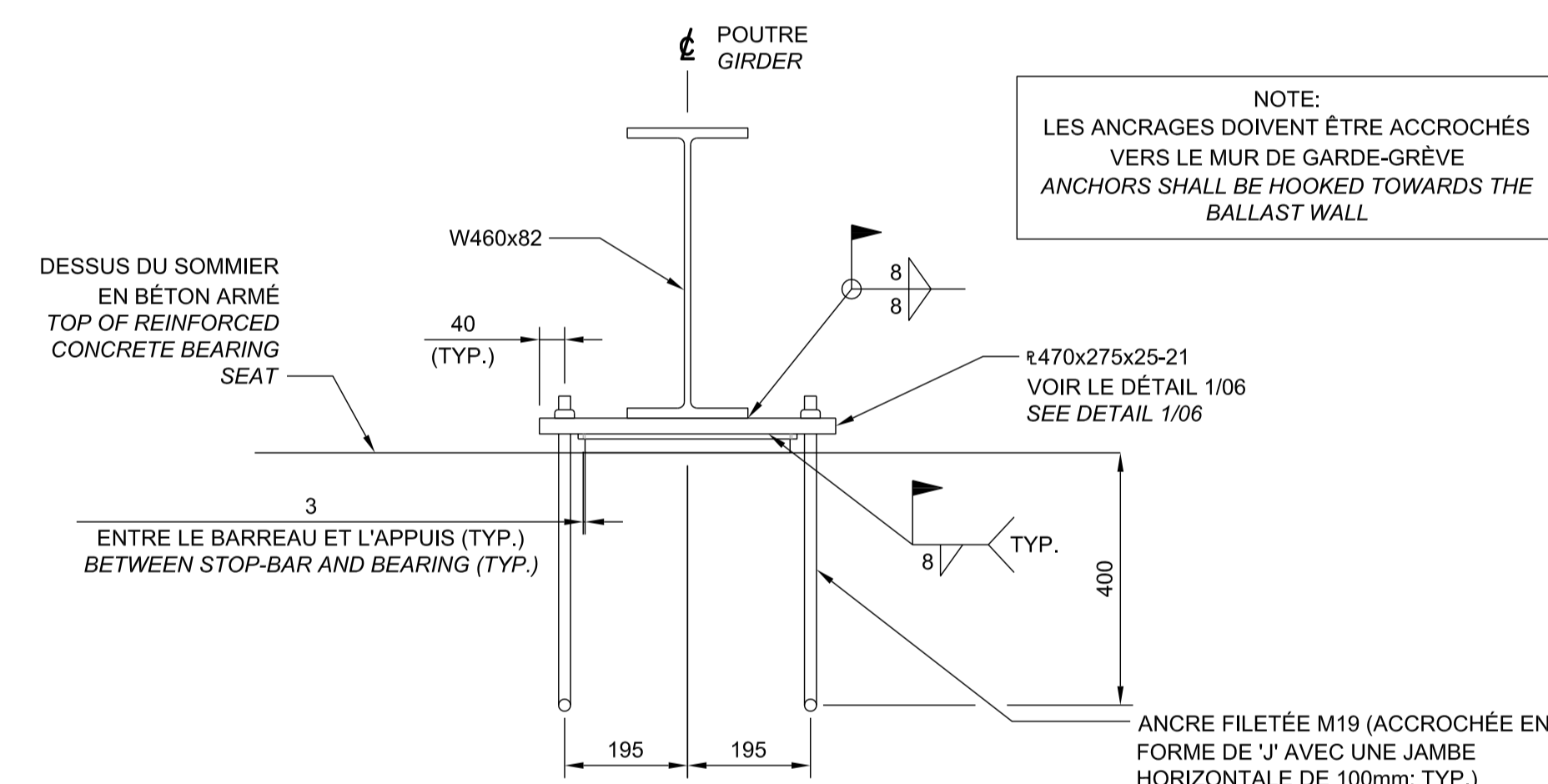
APPUI MOBILE - DÉTAIL TYPIQUE EN VUE PLAN
FREE BEARING ASSEMBLY - TYPICAL PLAN DETAIL

1:10



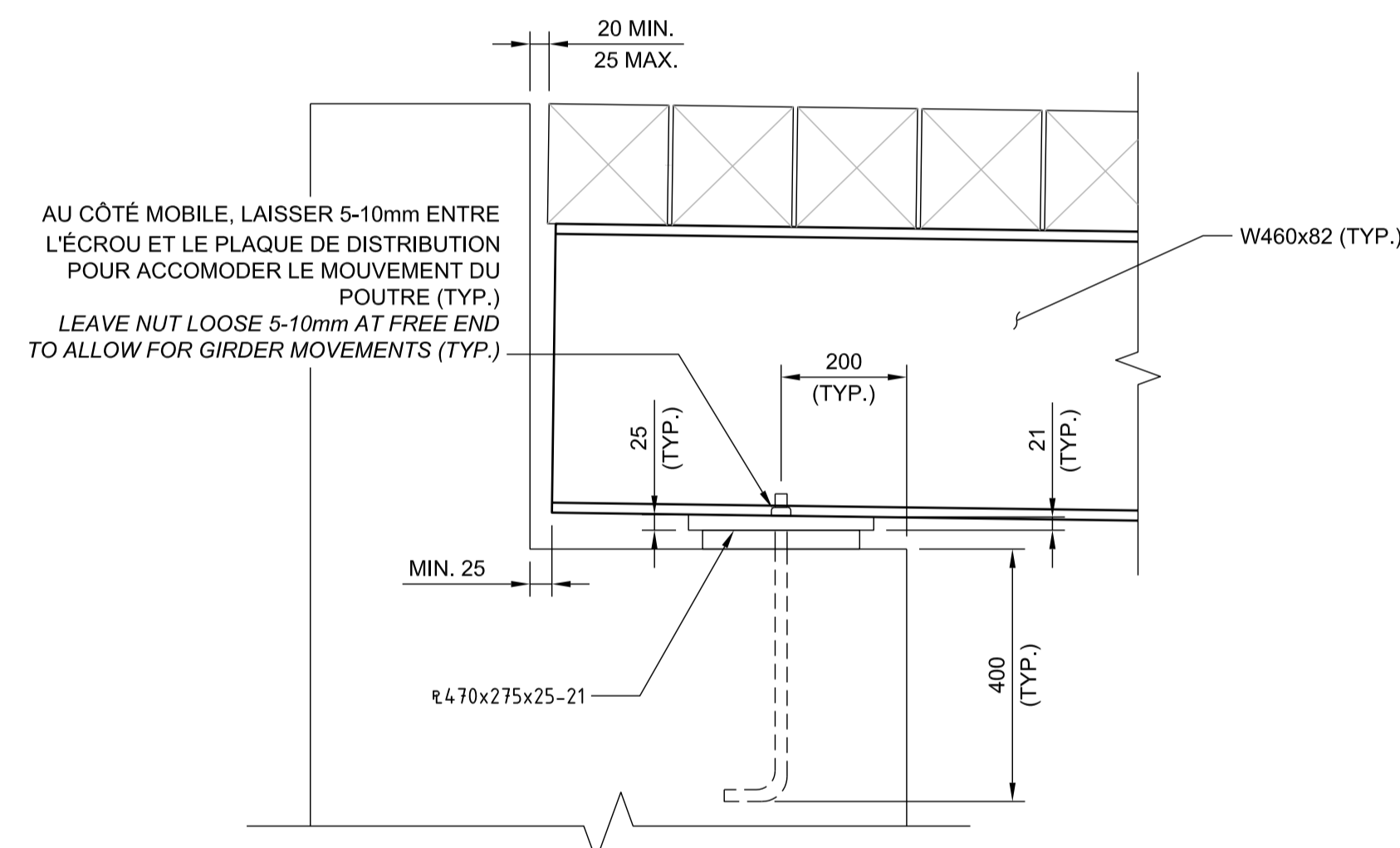
APPUI FIXE - DÉTAIL TYPIQUE EN VUE PLAN
FIXED BEARING ASSEMBLY - TYPICAL PLAN DETAIL

1:10



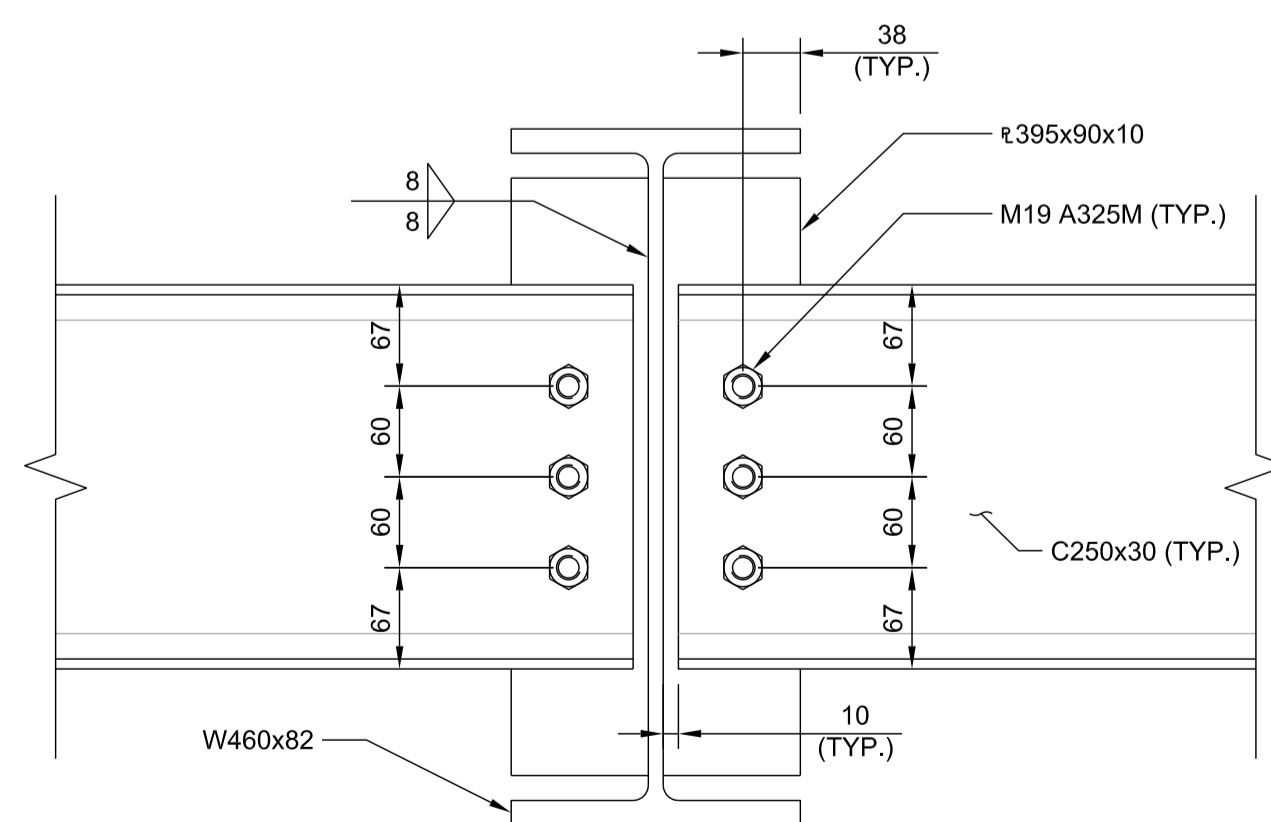
APPUI (MOBILE & FIXE) - DÉTAIL TYPIQUE EN ÉLEVATION
BEARING ASSEMBLY (FREE & FIXED) - TYPICAL ELEVATION DETAIL

1:10



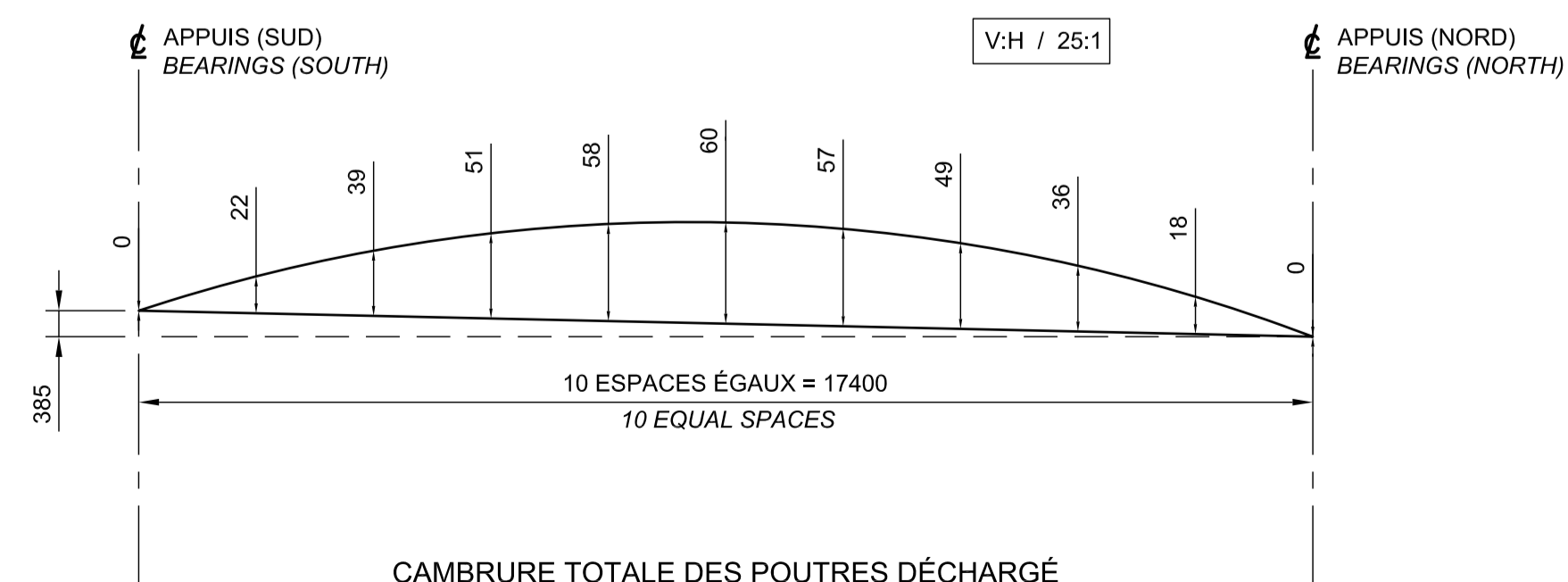
DETAIL 1

1:10



DÉTAIL TYPIQUE DE CONNEXION DE DIAPHRAGME
TYPICAL DIAPHRAGM CONNECTION DETAIL

1:5



CAMBRURE TOTALE DES POUTRES DÉCHARGÉ
TOTAL UNLOADED CAMBER OF BEAMS

1:100

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
projet

REPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

LES APPUIS ET
AUTRES DÉTAILS DIVERS

BEARINGS AND
MISCELLANEOUS DETAILS

approved by
approuvé par T.D.

designed by
conçu par J.P.

drawn by
dessiné par J.B.

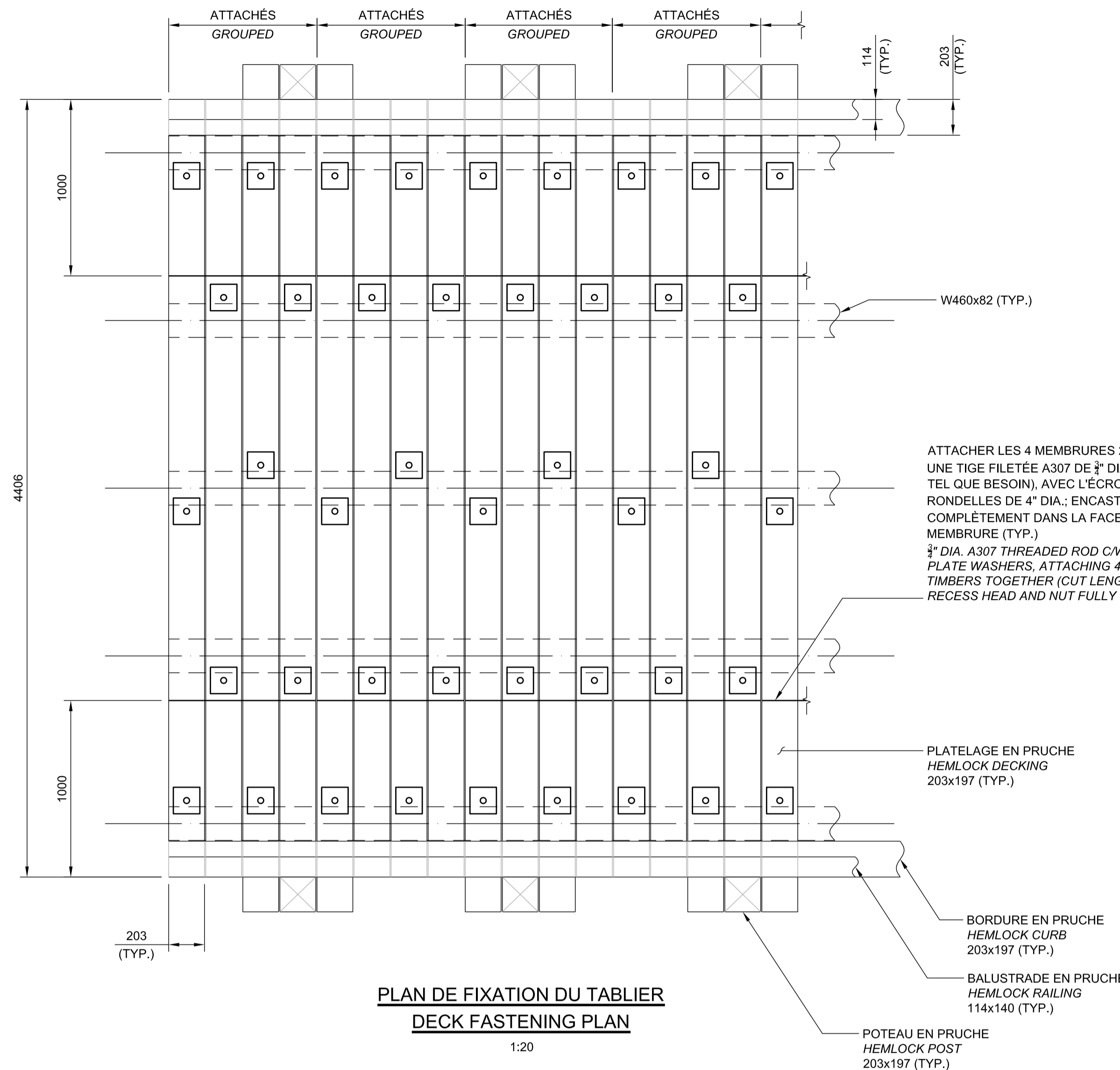
date JULLET 2018 scale COMME MONTRÉ
JULY 2018 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

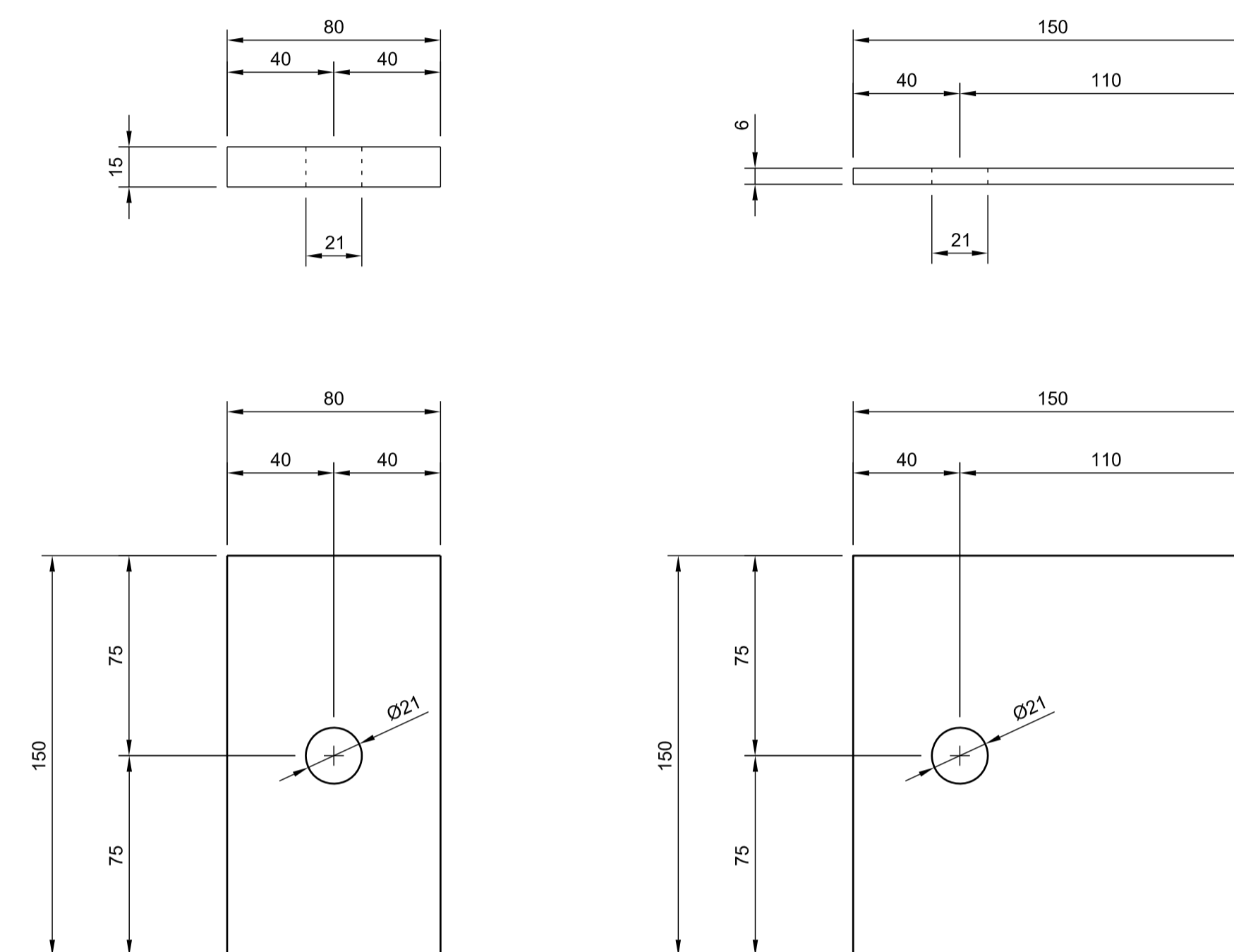
DC 3062-11

NOTES:

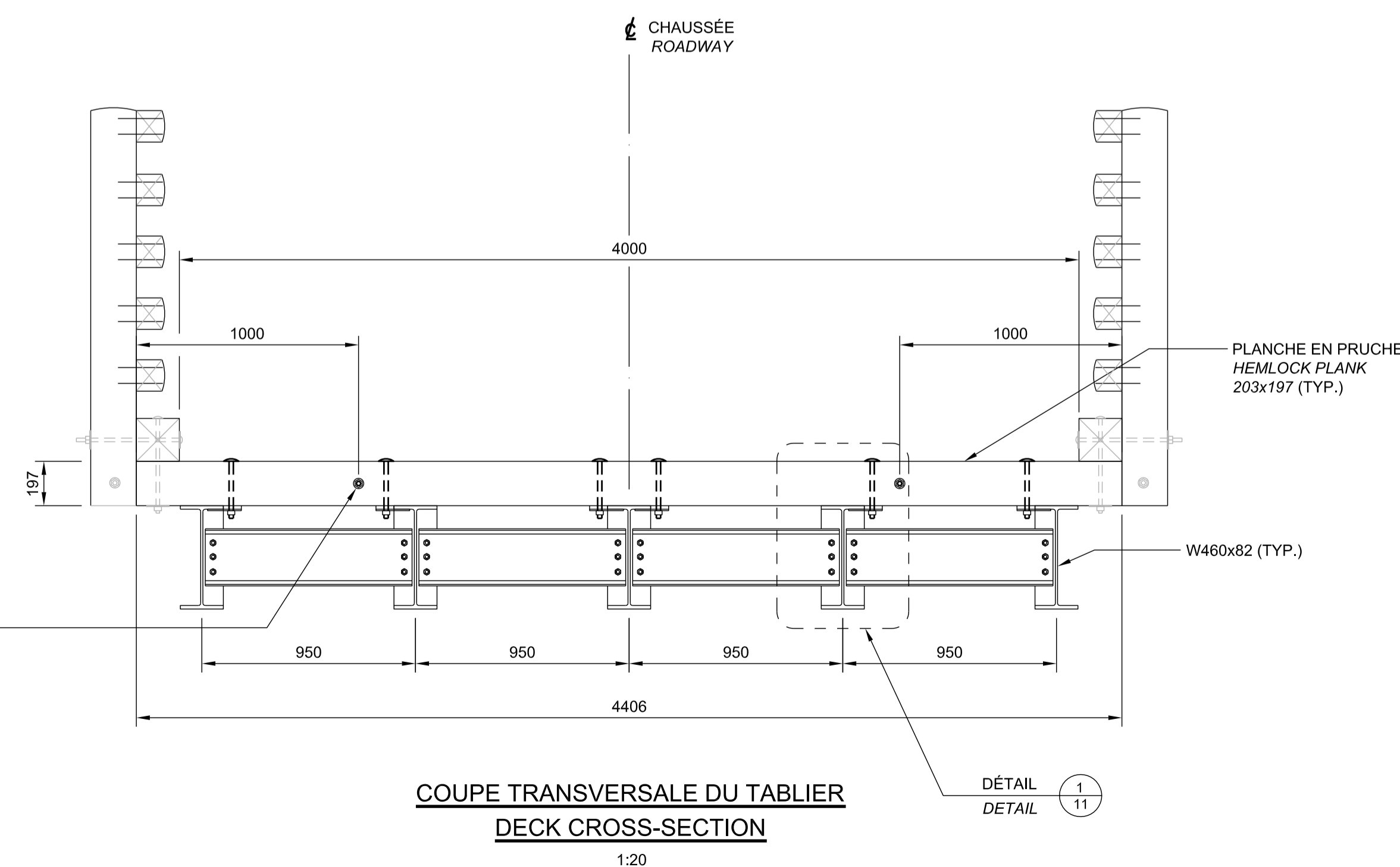
- CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.



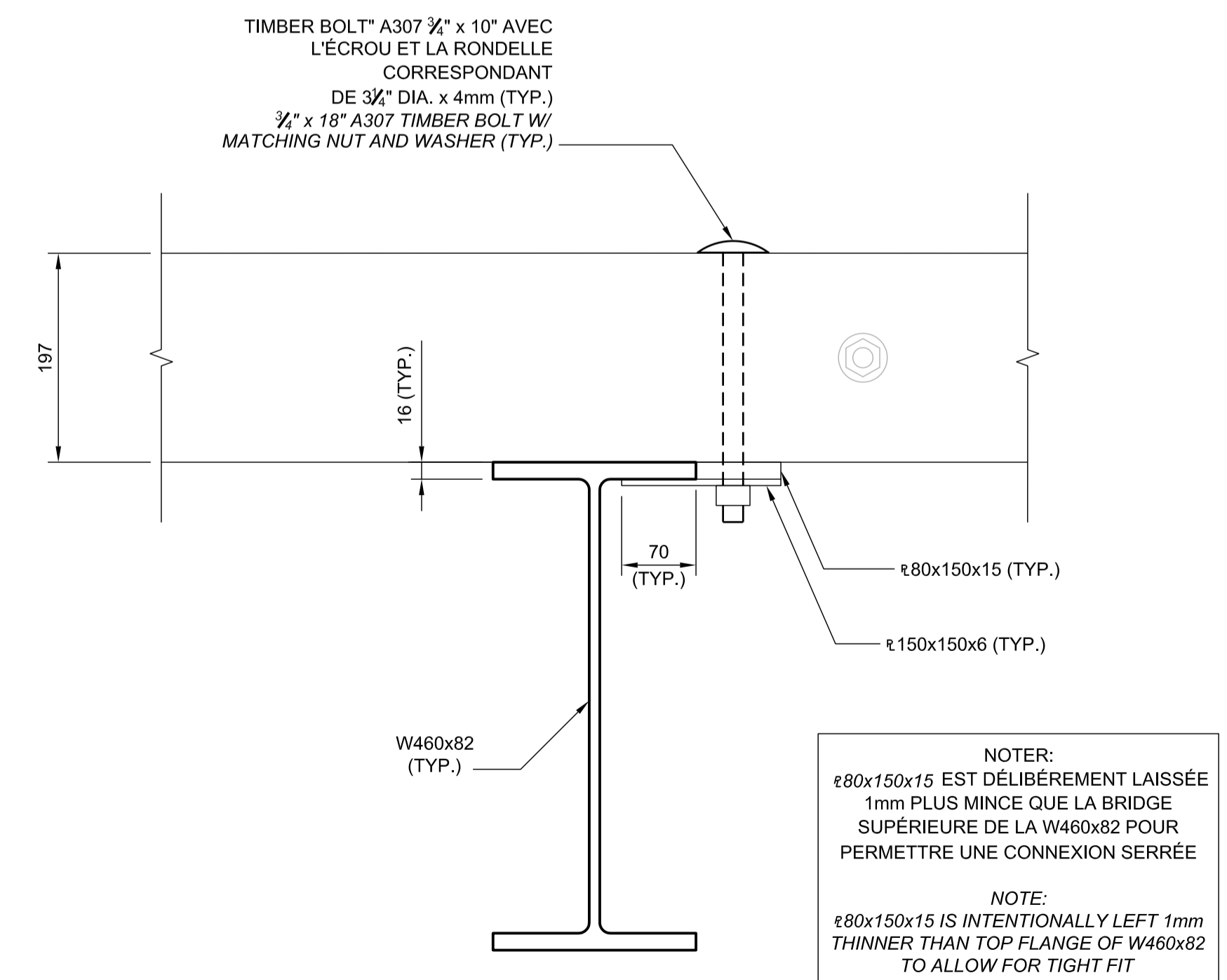
PLAN DE FIXATION DU TABLIER
DECK FASTENING PLAN
1:20



DÉTAILS DES PLAQUES DE FIXATION
ATTACHMENT PLATE DETAILS
1:2



COUPE TRANSVERSALE DU TABLIER
DECK CROSS-SECTION
1:20



DÉTAIL
DETAIL
1
11

NOTER:
ε80x150x15 EST DÉLIBÉRÉMENT LAISSÉE 1mm PLUS MINCE QUE LA BRIDGE SUPÉRIEURE DE LA W460x82 POUR PERMETTRE UNE CONNEXION SERRÉE

NOTE:
ε80x150x15 IS INTENTIONALLY LEFT 1mm THINNER THAN TOP FLANGE OF W460x82 TO ALLOW FOR TIGHT FIT

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project
project

REEMPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU
GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

DÉTAILS DU
TABLIER

BRIDGE DECK
DETAILS

approved by
approuvé par T.D.

designed by
conçu par J.P.

drawn by
dessiné par J.B.

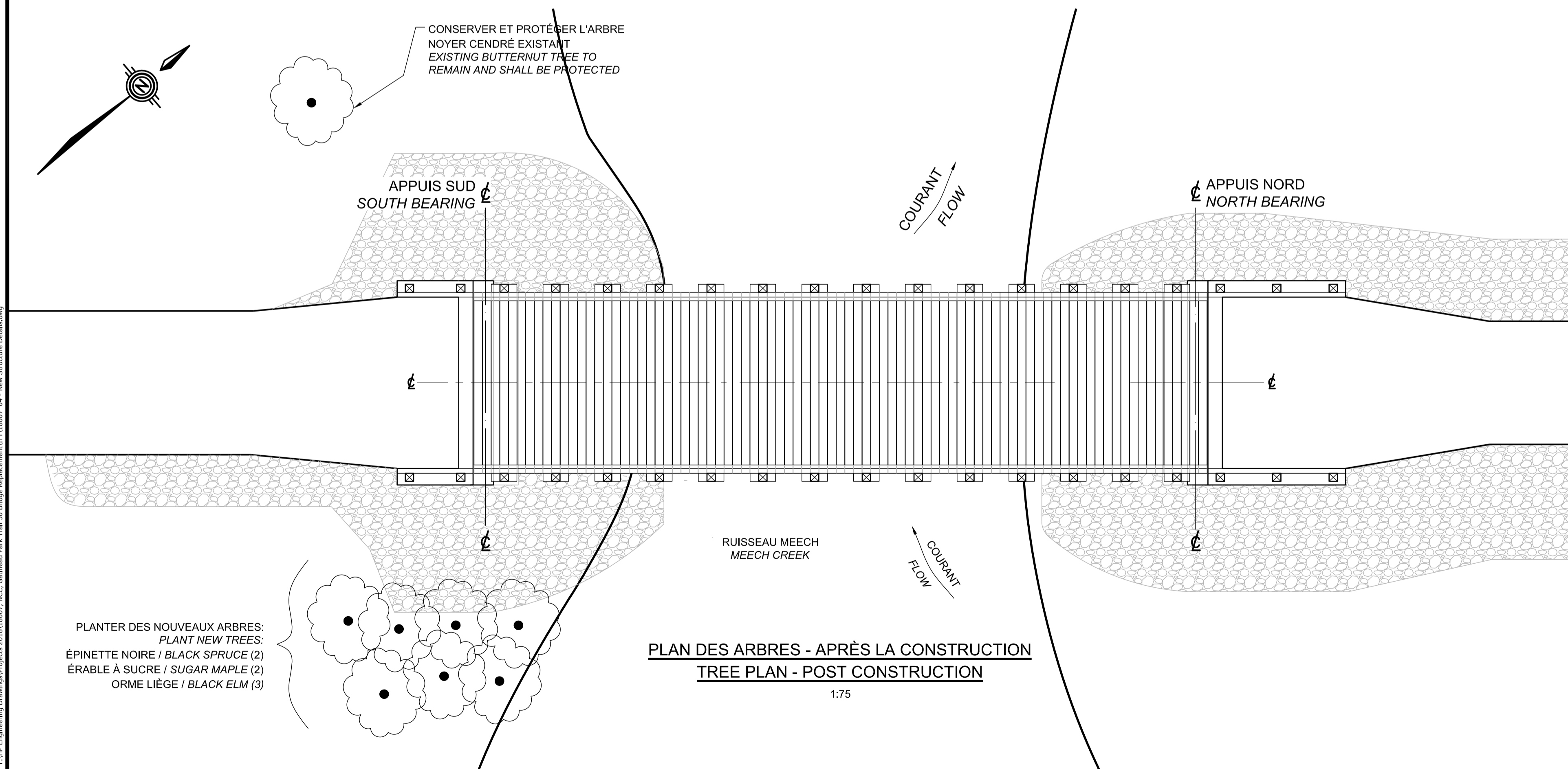
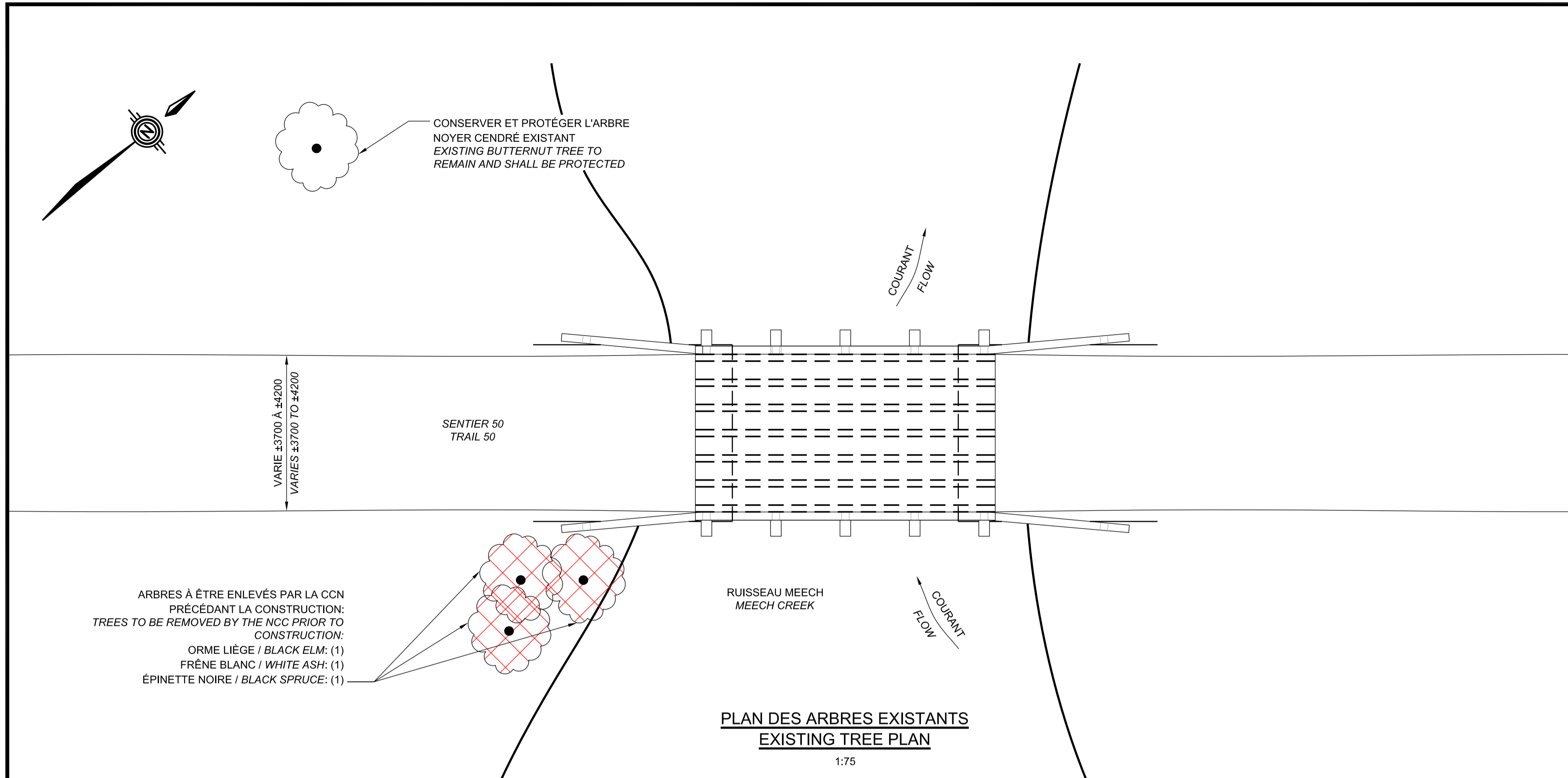
date JULIET 2018 scale
JULY 2018 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 3062-11 11

NOTES:

1. CE DESSIN DOIT ÊTRE LU CONJOINTEMENT AVEC TOUS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS APPLICABLES.
THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ALL OTHER APPLICABLE CONTRACT DRAWINGS.
2. LES LOCATIONS MONTRÉS SUR CE DESSIN DES ARBRES À ÊTRE ENLEVÉS / REMPLACÉS / PROTÉGÉS SONT APPROXIMATIVES SEULEMENT.
THE LOCATIONS OF TREES SCHEDULED FOR REMOVAL / REPLACEMENT / PROTECTION AS SHOWN ON THIS DRAWING ARE APPROXIMATE ONLY.
3. AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX, LA CCN ENLÈVERA TOUS LES ARBRES COMME MONTRÉS SUR CE DESSIN. L'ENTREPRENEUR DOIT ENLÈVER LES SOUCHES DE CES ARBRES. ADDITIONNELLEMENT, L'ENTREPRENEUR DOIT ENLÈVER TOUS LES AUTRES ARBUSTES / FLORE COMME NÉCESSAIRE DANS LES LIMITES D'EXCAVATION. L'ENTREPRENEUR DOIT, AVEC LE GESTIONNAIRE DE PROJET DE LA CCN ET AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX, IDENTIFIER TOUS LES ARBUSTES / FLORE QUI DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS POUR COMPLÉTER LES TRAVAUX. L'ENLÈVEMENT DES ARBUSTES / DE LA FLORE EXISTANTS SERRA COMPLÉTER SEULEMENT APRÈS AVOIR REÇU L'APPROBATION DE LA CCN.
PRIOR TO COMMENCING ANY WORK, THE NCC WILL REMOVE THE TREES AS SHOWN ON THIS DRAWING. THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL OF THE TREE STUMPS OF THESE TREES. IN ADDITION, THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR THE REMOVAL OF OTHER SHRUBBERY / FLORA AS REQUIRED WITHIN THE EXCAVATION LIMITS. THE CONTRACTOR SHALL, WITH THE NCC PROJECT MANAGER, GO THROUGH THE SITE PRIOR TO COMMENCING WORK AND IDENTIFY ALL AREAS OF SHRUBBERY / FLORA THAT WILL NEED TO BE REMOVED IN ORDER TO PERFORM THE WORK. REMOVALS OF EXISTING SHRUBBERY / SMALL TREES / FLORA / ETC. SHALL ONLY BE COMPLETED AFTER RECEIVING APPROVAL FROM THE NCC.
4. L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR ET PLANTER LES NOUVEAUX ARBRES INDIQUÉS SUR CET DESSIN ET COMME INDIQUÉS DANS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS. AVANT DE FOURNIR ET PLANTER LES NOUVEAUX ARBRES, LE GESTIONNAIRE DE PROJET DE LA CCN IDENTIFIERA OÙ L'ENTREPRENEUR DOIT PLANTER LES NOUVEAUX ARBRES. THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR THE SUPPLY AND PLANTATION OF NEW TREES AS SHOWN ON THIS DRAWING AND AS INDICATED IN THE CONTRACT DOCUMENTS. PRIOR TO SUPPLYING AND PLANTING OF NEW TREES, THE NCC PROJECT MANAGER WILL IDENTIFY AND DELINEATE THE LOCATION FOR PLANTATION OF NEW TREES BY THE CONTRACTOR.
5. L'ENTREPRENEUR DOIT PROTÉGER LES ARBRES EXISTANTS EN PÉRIL COMME INDIQUÉ SUR CET DESSIN. AVANT TOUT TRAVAIL, LE GESTIONNAIRE DE PROJET DE LA CCN CONFIRMERA ET IDENTIFIERA LES LOCATIONS DES ARBRES À ÊTRE PROTÉGÉS TEL QU'INDIQUÉS DANS LES DOCUMENTS CONTRACTUELS. THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR PROTECTION OF THE EXISTING ENDANGERED TREES SHOWN ON THIS DRAWING. PRIOR TO CONSTRUCTION, THE NCC PROJECT MANAGER WILL CONFIRM THE LOCATION OF TREES TO BE PROTECTED AS OUTLINED IN THE CONTRACT DOCUMENTS.



issued or revised émis ou révisé		
no.	description	date
03	ÉMIS POUR L'APPEL D'OFFRES	03/07/18
02	ÉMIS POUR RÉVISION (90%)	02/05/18
01	ÉMIS POUR RÉVISION (60%)	30/04/18

project projet		
no.	description	date

REEMPLACEMENT DU PONT
SENTIER #50 DU PARC DE LA
GATINEAU

GATINEAU PARK TRAIL #50 BRIDGE
REPLACEMENT

drawing
dessin

PLAN DE PROTECTION /
ENLÈVEMENT / PLANTATION DES
ARBRES

TREE PROTECTION / REMOVAL /
PLANTING PLAN

approved by
approuvé par T.D.

designed by
conçu par J.P.

drawn by
dessiné par J.B.

date JULIET 2018
JULY 2018

scale
échelle

COMME MONTRÉ
AS SHOWN

NCC project no.
no. du projet de la CCN

sheet no.
no. de la feuille

DC 3062-11